



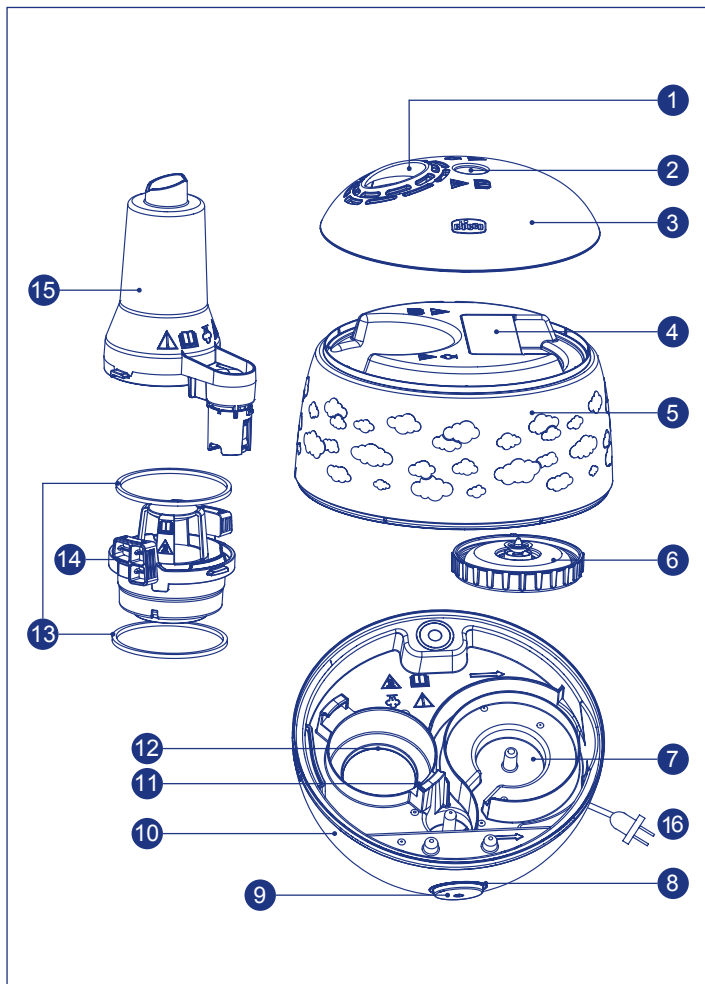
Umidificatore a Caldo

HUMI HOT ADVANCE

- IT Umidificatore a Caldo
- EN Hot Humidifier
- FR Humidificateur à chaud
- DE Warmluftbefeuchter
- ES Humidificador de vapor caliente
- PT Humidificador de vapor quente
- NL Warme luchtbevochtiger



Fig. 1





IT ISTRUZIONI PER L'USO




Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e avvertenze contenute nel presente manuale e conservarlo per ulteriori consultazioni.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

⚠ ATTENZIONE!

La norma Europea EN 60335-1:2012 prevede, a tutela della sicurezza dei bambini, che questo apparecchio possa essere utilizzato solo da bambini di età superiore a 8 anni sotto la supervisione di un adulto. Artsana S.p.A. in ottemperanza a quanto previsto dalla vigente normativa, riporta qui di seguito l'avvertenza prevista da tale norma:

- Questo prodotto non può essere utilizzato da bambini a meno che abbiano un'età superiore a 8 anni e siano supervisionati e adeguatamente istruiti riguardo al corretto uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza e ne abbiano compreso i rischi inerenti.
- La pulizia e la manutenzione di questo apparecchio non possono essere effettuati da bambini a meno che siano supervisionati e adeguatamente istruiti riguardo al corretto uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza e ne abbiano compreso i rischi inerenti.

- **Tuttavia, per le caratteristiche di questa categoria di prodotti (umidificatori a vapore caldo) Artsana S.p.A. raccomanda che bambini di qualsiasi età non utilizzino o interagiscano con il prodotto nemmeno sotto la supervisione di un adulto.**
- Questo apparecchio non è da intendersi adatto all'uso da parte di persone con ridotte capacità fisiche o cognitive senza la necessaria esperienza o conoscenza, a meno che siano state istruite riguardo al corretto uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza e abbiano compreso i rischi inerenti.
-    Questo prodotto non è un giocattolo. Tenere l'apparecchio, il coperchio (3), il condotto vapore completo del gruppo riscaldante (13 + 14 + 15) e il cavo di alimentazione (16) fuori dalla portata dei bambini. Il vapore e l'acqua bollente potrebbero causare ustioni.
- I bambini non devono giocare con questo apparecchio e devono essere supervisionati affinché non giochino con questo apparecchio.
- **AVVERTENZA:** durante il normale funzionamento dell'apparecchio, il piano in prossimità dell'uscita del nebulizzato potrebbe risultare bagnato a causa della condensazione dell'acqua nebulizzata, non lasciare che materiali assorbenti, come ad esempio moquette, tende, tendaggi, o tovaglie possano diventare umidi e/o che la zona intorno l'umidificatore diventi umida o bagnata.
- L'utilizzatore di questo apparecchio deve essere consapevole del fatto che livelli di umidità elevata potrebbero favorire la crescita di organismi biologici



nell'ambiente.

- In caso di eccessiva umidità, fare funzionare l'umidificatore in modo non continuo spegnendolo quando necessario.
- Non lasciare acqua nell'apparecchio quando non è in uso.
- L'apparecchio deve essere accuratamente pulito ed asciugato al termine di ogni ciclo di funzionamento.
- Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito, "umidificatore per ambienti domestici", ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso.
- Artsana non può essere considerata responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, erronei ed irragionevoli.
- Non serve alcun tipo di regolazione per la variazione di frequenza.
- Dopo aver tolto l'apparecchio dall'imballaggio, assicurarsi che si presenti integro senza visibili danneggiamenti. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale tecnicamente competente, al rivenditore o ad un centro d'assistenza autorizzato dal distributore Artsana S.p.A.
- Tenere tutti i componenti dell'imballaggio (sacchetti in plastica, scatole, cartoni, ecc.) fuori dalla portata dei bambini.
- Prima di collegare l'apparecchio accertarsi che i dati di targa di alimentazione siano corrispondenti a quelli della vostra rete di distribuzione elettrica. La targa dati è situata sul fondo dell'apparecchio.
- Collegare l'apparecchio ad una presa di corrente facilmente accessibile solo da parte di un adulto.
- Non tirare il cavo di alimentazione (16) o l'apparecchio



stesso per staccare la spina dalla presa di corrente.

-    Posizionare sempre questo apparecchio solo su superfici piane e stabili non accessibili ai bambini lontano da culle e lettini in quanto durante l'uso l'apparecchio e l'acqua in esso contenuto diventano molto caldi: prestare la massima attenzione! Pericolo di scottature.
-    **ATTENZIONE!** Non avvicinare mai il viso o le mani al bocchettone di uscita vapore (1), od ostruirlo con oggetti. La temperatura del vapore potrebbe causare gravi ustioni.
- **ATTENZIONE!** Prestare sempre la massima attenzione e cura quando si utilizza l'apparecchio a causa dell'uscita di vapore acqueo bollente.
-    **ATTENZIONE!** Subito dopo lo spegnimento dell'apparecchio, l'acqua contenuta nella vasca riscaldante (10) potrebbe continuare a bollire ancora per qualche minuto. Prestare sempre la massima attenzione, l'elevata temperatura dell'acqua contenuta nell'apparecchio può essere causa di gravi ustioni.
- **ATTENZIONE!** Non inserire mai sali, essenze, olii balsamici o olii aromatici direttamente all'interno della vasca dell'apparecchio: l'acqua bollente potrebbe trascinare all'esterno ed essere causa di ustioni o di scottature. Inoltre l'apparecchio e la tanica acqua (5) potrebbero danneggiarsi irreparabilmente.
- **ATTENZIONE!** Non inserire essenze od oli balsamici/ aromatici nella vaschetta porta essenze (2) quando l'apparecchio è acceso in quanto la temperatura del vapore in uscita potrebbe essere causa di serie scottature, prestare sempre la massima attenzione.
- **ATTENZIONE!** La resistenza (12) a contatto con l'ac-

qua raggiunge temperature elevate e non va toccata se non ad apparecchio freddo. In caso di pulizia o asciugatura dell'apparecchio, attendere sempre che la resistenza (12) si sia raffreddata e che la spina sia stata rimossa dalla presa elettrica prima di eseguire qualsiasi operazione che porti l'utilizzatore a suo contatto: la temperatura della resistenza potrebbe essere causa di serie scottature, prestare sempre la massima attenzione.

-   **ATTENZIONE!** Non riempire la tanica acqua (5), spostare, sollevare, inclinare, o effettuare operazioni di pulizia o manutenzione dell'umidificatore quando è in funzione o è collegato alla rete elettrica o è ancora caldo. La temperatura dell'acqua e del vapore potrebbe causare gravi ustioni.
- Quando l'apparecchio è in funzione non rimuovere il coperchio (3) e prestare sempre la massima attenzione.
- Non lasciare mai la spina del cavo di alimentazione inserita nella presa di corrente quando l'apparecchio non è in funzione o quando è incustodito. Inoltre, quando in funzione, evitare di lasciare l'apparecchio ed il suo cavo di alimentazione vicino a fonti di calore. Se il cavo di alimentazione (16) è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza tecnica o da persone similmente qualificate al fine di evitare condizioni di pericolo.
- Per evitare il rischio di incendi, non far passare il cavo di alimentazione (16) sotto tappeti o vicino a radiatori, stufe e caloriferi.
- Prima di riempire la tanica acqua (5) o effettuare operazioni di pulizia o manutenzione dell'umidificatore, assicurarsi sempre che l'apparecchio sia spento e che

la spina del cavo di alimentazione (16) sia staccata dalla presa di corrente.

- Non fare mai funzionare l'apparecchio senza riempire la tanica acqua (5), senza il condotto vapore completo (13 + 14 + 15), o senza acqua nella vasca (10).
- Non toccare il condotto vapore completo (13 + 14 + 15) quando il prodotto è in funzionamento o non prima che si sia completamente raffreddato.
-   **ATTENZIONE!** Il flusso di vapore inizierà ad uscire solo dopo qualche tempo dall'accensione dell'apparecchio. Non avvicinare mai il viso o le mani al bocchettone di uscita vapore (1), od ostruirlo con oggetti. La temperatura del vapore potrebbe causare serie scottature.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altro liquido o porlo sotto l'acqua corrente. Non toccare mai l'apparecchio con mani bagnate o umide e non usarlo mai a piedi nudi o bagnati.
- Non toccare l'apparecchio se questo cade accidentalmente in acqua; togliere immediatamente la corrente abbassando la leva dell'interruttore generale dell'impianto elettrico della vostra abitazione e staccare la spina dalla presa di corrente prima di toccare l'apparecchio. Non riutilizzare successivamente l'apparecchio, ma rivolgersi a personale tecnicamente competente o ad un centro d'assistenza autorizzato dal distributore Artsana S.p.A.
- Nel caso in cui l'apparecchio venga ceduto dall'acquirente o dato a utilizzatori terzi, è necessario che gli stessi ricevano istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio ed abbiano compreso i pericoli ad esso inerenti, attraverso la lettura del manuale d'uso ed in particolare

delle avvertenze di sicurezza in esso contenute che dovranno sempre accompagnare l'apparecchio.

- Se avete dubbi sull'interpretazione del contenuto del presente libretto di istruzioni contattare il rivenditore o il distributore Artsana S.p.A.
- Queste istruzioni sono disponibili sul sito www.chicco.com.

ATTENZIONE!

L'uso di un qualsiasi apparecchio elettrico comporta l'osservanza di alcune regole fondamentali:

- Non coprire mai l'apparecchio durante il funzionamento o quando ancora caldo.
- Non lasciare l'apparecchio inutilmente acceso perché potenziale fonte di pericolo.
- Posizionare l'apparecchio solo su superfici rigide, piane e stabili lontano da apparecchi o materiali sensibili al calore, al vapore e all'umidità.
- Non appoggiare mai l'apparecchio sopra o vicino a superfici calde, cucine a gas, piastre elettriche o su superfici delicate o sensibili al calore, all'acqua e all'umidità o a portata dei bambini.
- Orientare il prodotto in modo che il vapore non sia indirizzato verso persone, mobili, tende, pareti, apparecchi elettrici od oggetti sensibili al calore, all'acqua e/o all'umidità.
- Questo apparecchio è solo per uso interno, non deve pertanto essere esposto a sole, pioggia ed altri agenti atmosferici.
- Per evitare possibili scottature, durante e al termine del ciclo di funzionamento, prestare attenzione: l'acqua e la superficie superiore dell'apparecchio posso-

- no essere molto calde.
- Inserire essenze od oli balsamici o aromatici nella vaschetta porta essenze (2) con cura facendo sempre attenzione che il liquido non venga in contatto con le superfici esterne della tanica acqua (5) o tracimi penetrando all'interno dell'apparecchio attraverso il foro del bocchettone (1).
 - Riempite la tanica acqua (5) solo con acqua potabile fredda.
 - Non utilizzare accessori, ricambi o componenti non previsti/forniti dal produttore.
 - Ogni eventuale riparazione deve essere effettuata esclusivamente da personale tecnico competente.
 - L'apparecchio non deve essere fatto funzionare per mezzo di un timer esterno o per mezzo di un comando a distanza separato.
 - **ATTENZIONE!** Per evitare pericoli connessi al ripristino accidentale interruttore termico di sicurezza, l'apparecchio non deve essere alimentato attraverso un dispositivo di commutazione esterno (ad es. un temporizzatore) e non deve essere connesso a un circuito che viene regolarmente attivato e disattivato dal gestore della rete.
 - Ogni eventuale riparazione deve essere effettuata esclusivamente da personale tecnico competente.
 - Questo apparecchio non contiene parti riparabili o riutilizzabili da parte dell'acquirente e può essere aperto solo mediante utensili speciali. In caso di guasto e/o cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo immediatamente e staccare la spina dalla presa di corrente, non tentare di manometterlo, ma rivolgersi esclusivamente a personale tecnicamente

competente, al rivenditore o ad un centro d'assistenza autorizzato dal distributore Artsana S.p.A

- L'apparecchio deve essere accuratamente pulito ed asciugato al termine di ogni ciclo di funzionamento.
- Se l'apparecchio non viene usato per un periodo di tempo prolungato deve essere riposto come indicato nel paragrafo **PULIZIA E MANUTENZIONE**.
- Si consiglia di effettuare la pulizia e la manutenzione periodica dell'apparecchio come indicato nel paragrafo **PULIZIA E MANUTENZIONE**.
- Se si decide di non utilizzare più l'apparecchio, si raccomanda, dopo aver staccato la spina dalla presa di corrente, di renderlo inoperante tagliando il cavo di alimentazione (16).
- Non tenere l'umidificatore in ambienti con temperature estreme.
- Non utilizzare adattatori di spina, prese multiple e/o prolunghie. Qualora il loro uso si rendesse necessario, utilizzare esclusivamente adattatori semplici o multipli e prolunghie conformi alle vigenti norme di sicurezza, facendo attenzione a non superare il limite di potenza marcato sull'adattatore e/o prolunga.
- Le caratteristiche del prodotto potrebbero subire variazione senza preavviso.

LEGENDA SIMBOLI



Apparecchio conforme ai requisiti essenziali delle direttive CE applicabili



Corrente alternata



ATTENZIONE!



ATTENZIONE! Vapore bollente



Attenzione! Superficie calda!



Leggere il manuale di istruzioni per l'uso



Istruzioni per l'uso



On (I)/Stand by mode



Solo per uso interno



Non smaltire l'apparecchio o i suoi componenti come rifiuto urbano ma operare la raccolta differenziata facendo riferimento alle specifiche legislazioni vigenti in ogni Paese.

Umidificatore a Caldo

Humi Hot Advance

ATTENZIONE!

Leggere le avvertenze di Sicurezza all'inizio del manuale.

Humi Hot Advance è il nuovo umidificatore a vapore caldo di Chicco, che assicura il benessere quotidiano ed un ambiente sano per tutta la famiglia. L'umidificatore a caldo Humi Hot Advance consente di ristabilire il giusto grado di umidità negli ambienti riscaldati o con aria condizionata evitando la formazione di aria secca dannosa per l'organismo. Un ambiente ben umidificato, infatti, contribuisce a mantenere le funzioni protettive naturali delle mucose nasali e delle vie respiratorie permettendo una maggiore difesa dai batteri e dalle particelle inquinanti. L'umidificatore Humi Hot Advance vaporizzando acqua tramite elemento riscaldante, diffonde nell'ambiente un flusso continuo di vapore pulito. La sua tanica è stata studiata per ridurre la fuoriuscita d'acqua calda in caso di ribaltamento. Humi Hot Advance può inoltre essere utilizzato come diffusore di essenze.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Umidificatore
Manuale istruzioni

COMPONENTI DELL'APPARECCHIO (FIG. 1)

1. Bocchettone uscita vapore
2. Vaschetta porta essenze
3. Coperchio
4. Maniglia tanica
5. Tanica acqua
6. Tappo
7. Canale dell'acqua
8. Led funzionamento
9. Interruttore accensione (I) /spegnimento (O)

10. Base
11. Cornice protettiva gruppo riscaldante
12. Gruppo riscaldante
13. Guarnizioni
14. Condotta vapore inferiore
15. Condotta vapore superiore
16. Cavo di alimentazione

MODALITA' D'USO

Operazioni preliminari

- Verificare che la spina del cavo di alimentazione (16) non sia collegata alla rete elettrica.
- Togliere il coperchio (3) e metterlo da parte.
- Sollevare la tanica acqua (5) e girare il tappo (6) in senso anti-orario. Rimuovere il tappo. Riempire la tanica acqua (5) con acqua fredda potabile o distillata. Dopo aver riempito la tanica, girare il tappo in senso orario per avvitarlo.
- Posizionare la tanica acqua sul gruppo riscaldante facendo attenzione alla posizione del condotto vapore (vedi fig. 6). Assicurarsi che sia posizionata correttamente, poi mettere il coperchio sopra alla tanica acqua.
- Posizionare l'apparecchio nella zona prescelta rispettando le precauzioni specificate nel paragrafo Avvertenze.
- Collegare la spina del cavo di alimentazione (16) ad una presa di corrente facilmente accessibile da parte di un adulto. Quando l'apparecchio è collegato alla corrente, il LED si illumina di rosso. L'umidificatore è in stand-by. Quando l'umidificatore è in stand-by, premere l'interruttore di accensione. Il LED diventerà verde e il vapore ($\geq 100^\circ$) uscirà dal condotto vapore e dal bocchettone una volta che l'acqua avrà iniziato a bollire.
- Se durante questa operazione il LED dovesse passare da verde a rosso e non si vedesse uscire il vapore, significa che è entrata in funzione la "protezione mancanza acqua". In questo caso, spegnere l'apparecchio, staccare la spina, attendere che il prodotto sia completamente raffreddato ed eseguire le operazioni come da paragrafo Operazioni preliminari.
- Inserire qualche goccia di olio o di essenze nella parte del coperchio adibita a porta es-

senze (fig. 7).

- Fare sempre attenzione che l'olio o l'essenza non vengano in contatto con le superfici esterne della tanica o tracinino penetrando all'interno dell'apparecchio attraverso il foro del bocchettone stesso.

RIMOZIONE ED ASSEMBLAGGIO CONDOTTO VAPORE COMPLETO (13+14+15)

ATTENZIONE. Assicurarsi che il prodotto sia disconnesso dalla presa di rete elettrica e sia completamente raffreddato.

- Rimuovere il coperchio (3) e la tanica (5).
- Tenere le due alette del condotto vapore inferiore (14) con due mani (fig. 2) e ruotare in senso antiorario.
- Rimuovere il condotto vapore superiore (15)
- Rimuovere il condotto vapore inferiore (14)
- Assicurarsi che le due guarnizioni (13) rimangano assemblate correttamente.
- Per assemblare il condotto vapore completo (13+14+15) posizionare la parte inferiore del condotto vapore (14) come da fig. 3, assicurandosi che le due guarnizioni (13) siano state assemblate correttamente.
- Posizionare la parte superiore del condotto vapore (15) sopra la corrispondente parte inferiore (14) come da fig. 4.
- Premere con entrambe le mani le due alette laterali del condotto vapore inferiore (14) e ruotare lo stesso in senso orario fino alla completa chiusura come da fig. 5.

ATTENZIONE! Qualora il condotto vapore completo (13+14+15) non sia assemblato correttamente la tanica acqua (5) non si posizionerà completamente.

ATTENZIONE!

- Non rimuovere mai il coperchio (3) senza aver prima spento l'apparecchio e staccato la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente.
- Subito dopo lo spegnimento, l'acqua contenuta nella vasca riscaldante (10) potrebbe continuare a bollire ancora per qualche minuto.
- Se a seguito di operazioni di riempimento o di svuotamento della tanica acqua, le pa-

reti esterne del prodotto (compresa la base dello stesso) dovessero risultare bagnate, provvedere immediatamente ad asciugarle con un panno pulito prima di inserire la spina nella presa elettrica e alla successiva accensione dell'apparecchio.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Durante il normale utilizzo dell'apparecchio, a causa dei sali minerali disciolti nell'acqua, si possono formare incrostazioni dovute a depositi di calcare.

Queste incrostazioni di calcare si possono formare più o meno rapidamente a seconda del tipo di durezza dell'acqua e della frequenza di utilizzo dell'apparecchio. Maggiore è la durezza dell'acqua e la frequenza di utilizzo, più veloce è la formazione dei depositi/incrostazioni che comportano la riduzione delle prestazioni, l'aumento della rumorosità e impedire il normale funzionamento dell'apparecchio. Si raccomanda pertanto di effettuare la pulizia e decalcificazione almeno una volta a settimana come segue. Nel caso l'apparecchio non venga utilizzato per un lungo periodo, dopo la pulizia, asciugare subito accuratamente tutte le parti dell'apparecchio, quindi riporlo in un luogo asciutto e riparato.

ATTENZIONE! Prima di procedere con qualsiasi procedura di pulizia o manutenzione dell'apparecchio assicurarsi di aver staccato la spina del cavo di alimentazione (16) dalla presa di corrente e che l'apparecchio e i suoi componenti si siano raffreddati completamente.

Data la presenza di acqua nell'apparecchio, che potrebbe fuoriuscire durante le operazioni di seguito descritte, le stesse devono essere sempre effettuate su superfici idonee non sensibili all'acqua e all'umidità.

Pulizia della piastra riscaldante:

1. Rimuovere il coperchio (3) e la tanica dell'acqua (5).
2. Rimuovere il condotto vapore completo (13+14+15) con la procedura descritta nel paragrafo **RIMOZIONE ED ASSEMBLAGGIO CONDOTTO VAPORE COMPLETO**

(13+14+15).

3. Versare circa 10ml di aceto sulla superficie della piastra riscaldante e lasciarlo agire per 2~5 minuti. La quantità di aceto può variare a seconda dell'estensione dell'incrostazione.
4. Usare uno spazzolino per pulire delicatamente la superficie della piastra riscaldante e rimuovere l'incrostazione.
5. Ripulire la superficie della piastra riscaldante con un panno inumidito.

Pulizia della tanica dell'acqua:

1. Svitare il tappo della tanica ruotandolo in senso antiorario e rimuoverlo.
2. Versare alcune gocce di aceto nella tanica dell'acqua. Poi versare nella tanica circa 250ml di acqua potabile fredda.
3. Riavvitare saldamente il tappo della tanica ruotandolo in senso orario. Scuotere la tanica più volte.
4. Svitare il tappo della tanica ruotandolo in senso antiorario e svuotarla della soluzione di acqua e aceto.
5. Riempire completamente la tanica dell'acqua con acqua di rubinetto potabile fredda.
6. Sciacquare un paio di volte ed asciugare accuratamente.

Pulizia del condotto dell'acqua:

1. Provvedere alla rimozione del condotto vapore come indicato nel paragrafo Rimozione ed assemblaggio condotto vapore completo (13+14+15)
2. Se il canale dell'acqua presenta incrostazioni, immergere un angolo di un panno sofficie in una piccola quantità di aceto ed utilizzarlo per pulire il canale dell'acqua.
3. Sciacquare il canale dell'acqua con acqua di rubinetto potabile fredda.

Pulizia esterna dell'apparecchio

Pulire le parti esterne dell'apparecchio utilizzando un panno morbido. Non usare prodotti abrasivi, alcol, solventi o prodotti simili in quanto le superfici dell'apparecchio si danneggerebbero irrimediabilmente.

ATTENZIONE!

- Non immergere l'apparecchio in acqua o

altro liquido, non porre l'apparecchio sotto l'acqua o utilizzarlo in prossimità di getti d'acqua; nel caso parti elettriche vengano a contatto con acqua, non utilizzare l'apparecchio, ma rivolgersi al rivenditore o ad centre d'assistenza autorizzato dal distributore Artsana S.p.A..

- Tenere il cavo di alimentazione (16) lontano dall'acqua.
- Non raschiare il gruppo riscaldante (12) e non utilizzare prodotti chimici o abrasivi per pulirlo.
- Non inserire alcuna parte dell'apparecchio in lavastoviglie.
- Non lasciare acqua nella tanica quando l'apparecchio non è in uso.
- Svuotare e pulire l'umidificatore prima di riporlo. Pulire l'umidificatore prima di utilizzarlo nuovamente.

PROBLEMI E SOLUZIONI

PROBLEMA RISCONTRATO	SOLUZIONE
Se l'umidificatore non funziona.	<ul style="list-style-type: none">• Verificare che la spina del cavo di alimentazione (16) sia collegata correttamente alla presa elettrica.• Controllare che ci sia tensione di rete nell'impianto elettrico.• Controllare che il LED (9) sia acceso (verde)• Controllare che la tanica (5) sia stata riempita con acqua.• Controllare che il condotto vapore completo (13+14+15) sia posizionato correttamente.• Staccare la spina del cavo di alimentazione (16), lasciare raffreddare completamente l'apparecchio e inserire nuovamente la spina nella presa di corrente.
Se la quantità d'acqua nella tanica è corretta ma l'umidificatore non funziona.	<ul style="list-style-type: none">• Controllare che l'umidificatore sia posizionato in modo stabile su una superficie piana.• Controllare che il condotto vapore completo (13+14+15) sia posizionato correttamente.• Controllare che la piastra riscaldante (12) non sia coperta di incrostazioni, in questo caso pulirla come da istruzioni al paragrafo PULIZIA E MANUTENZIONE.
Se c'è cattivo odore.	<ul style="list-style-type: none">• Controllare che l'acqua nella tanica non sia sporca. Rimuoverla e pulire la tanica dell'acqua (5) come da istruzioni al paragrafo Pulizia e manutenzione, quindi arieggiare il serbatoio dell'acqua in un luogo fresco per 24 ore con il tappo aperto.
Se l'apparecchio è molto rumoroso.	<ul style="list-style-type: none">• Controllare che l'apparecchio sia posizionato in modo stabile su una superficie piana.• Pulire l'elemento riscaldante (12) come da istruzioni al paragrafo Pulizia e manutenzione.
Se c'è acqua vicino all'umidificatore.	<ul style="list-style-type: none">• La stanza non è ben ventilata e l'umidità dell'ambiente ha un livello che non permette all'umidificatore di diffondere il vapore. Ventilare la stanza e spegnere l'apparecchio.
Se nessuna delle soluzioni sopra indicate risolve il problema e/o in caso di anomalie funzionali diverse da quelle sopra descritte, portare il dispositivo al rivenditore o rivolgersi ad Artsana S.p.A. o ad un centro di assistenza tecnica.	

CARATTERISTICHE TECNICHE

Mod. 06880 Humi Hot Advance
Tensione nominale di alimentazione:
220-240V~ 50-60Hz
Potenza assorbita: 300W
Classificazione di sicurezza: Classe I
Capacità del serbatoio acqua: 2.5 l circa
Capacità di nebulizzazione: 300ml/h circa
Autonomia: 7 ore circa
Tipo di apparecchio: funzionamento continuo
Peso: 1.6kg (tanica vuota)
Dimensioni: 250x230mm
Condizioni ambientali di immagazzinamento:
-40 ÷ +70°C
Umidità relativa: 10 ÷ 90%
REF 00009595000000



Dichiarazione di conformità CE

Questo apparecchio marca Chicco Mod. 06880 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalle direttive 2014/30/UE (compatibilità elettromagnetica), 2014/35/UE (Bassa Tensione) e 2011/65/UE (RoHS).

Copia della dichiarazione CE di conformità può essere richiesta al costruttore:
Artsana S.p.A via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (Como) Italy



Questo prodotto è conforme alla direttiva 2012/19 / UE.

Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismesso

al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta sanzioni amministrative stabilite per legge. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.

GARANZIA

Il prodotto è garantito contro ogni difetto di conformità in normali condizioni di utilizzo secondo quanto previsto dalle istruzioni d'uso. La garanzia non sarà applicata, dunque, in caso di danni derivanti da un uso improprio, usura o eventi accidentali.

Per la durata della garanzia sui difetti di conformità si rinvia alle specifiche previsioni delle normative nazionali applicabili nel paese d'acquisto, dove previste.

Costruttore: Artsana S.p.A via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (Como) - Italy

Fabbricato in Cina.



EN INSTRUCTIONS FOR USE

Before use, read the instructions and warnings provided in this manual carefully and keep the manual for further consultation.

SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING!







In order to ensure the safety of children, the European Standard EN 60335-1:2012 stipulates that this appliance can only be used by children over 8 years under the supervision of an adult. In compliance with the provisions of the legislation currently in force, Artsana S.p.A. reports the warnings required by the aforementioned regulation below:

- This product cannot be used by children unless they are over 8 years old and are supervised and adequately instructed on the correct use of the appliance by a person responsible for their safety, and have understood the risks involved.
 - Cleaning and maintenance of this appliance must not be performed by children unless they are supervised and adequately instructed on the correct use of the appliance by a person responsible for their safety, and have understood the risks involved.
- However, due to the characteristics of this product category (hot steam humidifiers), Artsana**





S.p.A. recommends that children of all ages are prevented from using or interacting with the product, even under the supervision of an adult.


- This appliance is not intended for use by persons with reduced physical or cognitive capacities who do not possess the necessary experience or knowledge, unless they have been trained to use the appliance correctly by a person responsible for their safety and have understood the risks involved.
- ⚠️⚠️ This product is not a toy. Keep the appliance, the lid (3), the entire steam duct heating unit (13 + 14 + 15) and the power supply cable (16) out of the reach of children. Steam and boiling water may cause burns.
- Children should not play with this appliance and must be supervised to ensure that this does not occur.
- **WARNING:** When the appliance is functioning normally, the surface area around the outlet nozzle could get wet due to condensation of the nebulised water; do not allow absorbent materials such as rugs, curtains, shades or linens to become wet, and do not allow the area around the humidifier to become damp or wet.
- Users of this appliance must be aware of the fact that high levels of moisture could facilitate the growth of biological organisms in the environment.
- In case of excessive humidity, run the humidifier intermittently and switch it off when necessary.
- Do not leave water in the appliance when it is not in use.
- The appliance must be cleaned and dried thoroughly at the end of every operating cycle.
- This appliance must only be used for the purpose for which it was designed, as a “humidifier for home use”. Any other use is considered improper and therefore

dangerous.

- Artsana declines all responsibility for any damage caused by inappropriate, incorrect or unreasonable use of the appliance.
- No adjustment is needed for the change of frequency.
- After removing any packaging materials, ensure that the appliance has not been damaged. If in doubt, do not use the appliance and contact personnel with suitable technical training, your dealer, or a service centre authorised by the distributor, Artsana S.p.A.
- Keep all packaging materials (plastic bags, boxes, cardboard, etc.) out of reach of children.
- Before connecting the appliance, ensure that the information on the power rating plate is compatible with your electricity distribution network. The rating plate is located on the bottom of the appliance.
- Connect the appliance to a mains socket that is easily accessible only by an adult.
- Do not pull on the power cable (16) or on the appliance itself to remove the plug from the socket.
-    Always place the appliance on a flat, level surface that is not accessible to children, well away from cradles and cribs, as the appliance and the water it contains becomes very hot during use: always employ the utmost care and attention when using! Danger of burns.
-    **WARNING!** Never place your face or hands near the steam outlet (1) or obstruct it with objects. The temperature of the steam could cause severe scalding and burns.
- **WARNING!** Always employ the utmost care and attention when using the appliance, with particular re-

gard to the boiling water steam outlet.

-   **WARNING!** Immediately after switching off the appliance, the water in the heating tank (10) may continue to boil for a few minutes. Always pay close attention - the high temperature of the water contained in the appliance can cause severe burns.
- **WARNING!** Never insert salts, essences or aromatic/balsamic oils directly into the appliance tank: the boiling water could overflow and cause scalding or burns. Furthermore, this could cause irreparable damage to the water tank (5).
- **WARNING!** Do not add balsamic or aromatic essences or oils into the essence holder (2) when the appliance is on or still hot, as the temperature of the steam exiting the appliance could cause serious burns. Always pay maximum attention.
- **WARNING!** The resistance heating elements (12) in contact with the water reach very high temperatures, and must not be touched except when the appliance is cold. When cleaning or drying the appliance, always wait until the resistance heating elements (12) have cooled down and ensure that the plug has been removed from the electrical socket before carrying out any operation in which the user comes into contact with this part of the appliance: the high temperature of the resistance elements could cause serious burns, always pay the utmost attention.
-   **WARNING!** Do not fill the water tank (5) or move, lift, tilt, or perform cleaning or maintenance operations on the humidifier when it is running, connected to the mains or still hot. The temperature of the water and the steam could cause severe scalding.

- When the appliance is running, do not remove the lid (3) and always pay maximum attention.
- Never leave the power cable plug in the electrical socket when the appliance is not being used or when it is unattended. Furthermore, when in operation, avoid leaving the appliance and its power cable near heat sources. If the power cable (16) is damaged, it must be replaced by the manufacturer, by an authorised service centre or by qualified technicians, to avoid any risks.
- To avoid the risk of fire, do not pass the power cable (16) under rugs or near radiators or heaters.
- Before filling the water tank (5) or performing any cleaning or maintenance operations on the humidifier, always ensure that the appliance is switched off and that the power supply cable plug (16) is removed from the socket.
- Never run the appliance without filling the water tank (5), without the entire steam duct unit (13 + 14 + 15) in place or without water in the heating tank (10).
- Do not touch the steam duct unit (13 + 14 + 15) when the product is in operation or before it has cooled down completely.
-  **WARNING!** The flow of steam will only begin to exit the appliance shortly after it has been switched on. Never place your face or hands near the steam outlet (1), or obstruct it with objects. The temperature of the steam could cause severe scalding and burns.
- Never immerse the appliance in water or other liquid or place it under running water. Do not touch the appliance with wet or damp hands and never use it with bare or wet feet.

- Do not touch the appliance if it is accidentally dropped into water; Immediately disconnect the power supply, lowering the lever of your central fuse box and disconnect the adaptor from the mains socket before touching the appliance. Do not use the appliance again; contact personnel with suitable technical training or a service centre authorised by the distributor, Artsana S.p.A.
- In case the appliance is sold by the original owner or given to third party users, instructions for the safe use of the appliance must be handed over to the new owner. They must have understood the hazards involved, through reading the user manual and in particular the safety warnings contained within it. This manual should always accompany the appliance.
- If you have any doubts regarding the contents of this instruction manual, please contact your dealer or the distributor, Artsana S.p.A.
- These instructions are available on the site www.chicco.com.


WARNING!

When using any electrical appliance, a few basic safety rules must be followed:

- Never cover the appliance when it is in operation or still hot.
- Do not leave the appliance switched on unnecessarily, as it is a potential source of danger.
- Only place the appliance on hard, flat and stable surfaces, away from equipment or materials that are sensitive to heat, moisture and steam.
- Never place the appliance directly on or near hot sur-

faces, gas rings, electric warming plates, delicate surfaces, that are sensitive to heat water and humidity or surfaces that are within the reach of children.

- Position the product so that the steam is not directed towards furniture, curtains, walls, electrical appliances or objects sensitive to heat, water and/or moisture.
- The appliance is intended for indoor use only; do not leave it exposed to the sun, rain and any other atmospheric conditions.
- To avoid possible burns, during and at the end of the operating cycle, take care as: the water and the upper surface of the appliance may be very hot.
- Carefully add balsamic/aromatic essences or oils to the essence holder (2) alone, making sure that the liquid does not come into contact with the outer surfaces of the tank (5) or spill over, penetrating the inside of the appliance through the outlet hole (1).
- Fill the water tank (5) with cold drinking water only.
- Do not use accessories, spare parts or components not provided/supplied by the manufacturer.
- All repairs must be carried out exclusively by competent technical personnel.
- The appliance should not be operated by an external timer or a separate remote control.
- **CAUTION:** In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
- All repairs must be carried out exclusively by competent technical personnel.
- This appliance does not contain user-serviceable or




reusable parts and can only be opened with special tools. In the event of a failure and/or poor operation of the appliance, switch it off immediately and remove the plug from the electrical socket. Do not attempt to tamper with the appliance, contact personnel with the appropriate technical skills, the dealer or a service centre authorised by the distributor, Artsana S.p.A.

- The appliance must be cleaned and dried thoroughly at the end of every operating cycle.
- If the appliance is not used for an extended period of time, store as outlined in the paragraph entitled **CLEANING AND MAINTENANCE**.



• It is recommended that the appliance is cleaned and maintained periodically as outlined in the **CLEANING AND MAINTENANCE** section.

- Should the user no longer intend to use the appliance, after removing the plug from the socket, it is advisable to render it inoperative by cutting the power cable (16).
 - Do not keep the humidifier in environments with extreme temperatures.
 - Do not use plug adaptors, multiple plugs and/or extension cables. If the use of these becomes necessary, only use simple or multiple adapters and extension cables that comply with current safety standards, taking care not to exceed the power limit indicated on the adapter and/or extension.
 - Product features may be subjected to change without notice.
- 

SYMBOL KEY



The appliance complies with the essential requirements of applicable EC Directives



Alternate current



WARNING!



WARNING! Hot steam



Warning! Hot surface!



Read the instructions for use



Instructions for use



On (I)/Stand by mode



For indoor use only



Do not dispose of this appliance or its components as normal urban refuse - separate the waste as requested by the laws in force in each country.

EN Hot Humidifier

Humi Hot Advance

WARNING!

Read the safety instructions at the beginning of the manual.

The Humi Hot Advance is Chicco's new hot steam humidifier, which promotes daily well-being and provides a healthy environment for the whole family. The Humi Hot Advance hot humidifier allows the correct level of humidity to be re-established in heated rooms or rooms with air conditioning, preventing the formation of dry air that is damaging to the body. A correctly humidified environment helps to maintain the natural protective functions of the nasal mucous and the breathing tracts, ensuring greater protection against harmful bacteria and polluting dusts. The Humi Hot Advance humidifier vaporises water through a heating element, diffusing a continuous flow of clean steam into the room. The tank has been designed to reduce the risk of hot water leakage in case the appliance tips over. The Humi Hot Advance can also be used as an essential oil diffuser.

PACK CONTENTS

Humidifier
Instruction manual

COMPONENTS OF THE APPLIANCE (FIG. 1)

1. Steam outlet
2. Essence holder
3. Lid
4. Tank handle
5. Water tank
6. Cap
7. Water duct
8. LED function light
9. On (I) / Off (O) switch

10. Base
11. Protective frame for heating unit
12. Heating unit
13. Seals
14. Lower steam duct
15. Upper steam duct
16. Power Cable

INSTRUCTIONS FOR USE

Preliminary operations

- Check that the power cable plug (16) is disconnected from the mains.
- Remove the lid (3) and place to one side.
- Lift the water tank (5) and turn the cap (6) counter-clockwise. Remove the cap. Fill the water tank (5) with cold drinking water or distilled water. After filling the tank, turn the cap clockwise to tighten it.
- Place the water tank on the heating unit, paying close attention to the position of the steam duct (see Fig. 6). Check that it is positioned correctly, then place the lid on the water tank.
- Place the appliance in its selected position, observing the requirements outlined in the "Warnings" section.
- Connect the power cable plug (16) to a socket that is easy for an adult to access. When the appliance is connected to the power supply, a red LED light will illuminate. The humidifier is on stand-by mode. When the humidifier is in stand-by mode, press the power button. The LED light will turn green and the steam ($\geq 100^\circ$) will come out of the steam duct and the outlet once the water has started to boil.
- If the LED light changes from green to red during this operation and no steam can be seen, this means that the "low water protection" function has been engaged. If this occurs, switch off the appliance, unplug it, wait until the product has cooled down completely and follow the procedure described in the "Preliminary operations" paragraph.
- Add a few drops of oil or essence into the area of the lid designed specifically for this purpose (Fig. 7).
- Always make sure the oil or essence does

not come in contact with the outer surfaces of the water tank or spill over, penetrating the inside of the appliance through the steam outlet hole.

REMOVAL AND ASSEMBLY OF THE STEAM DUCT UNIT (13 + 14 + 15)

WARNING. Check that the product is disconnected from the mains socket and has cooled down completely.

- Remove the lid (3) and the tank (5).
- Hold the two fins on the lower steam duct (14) with two hands (Fig. 2) and turn counter-clockwise.
- Remove the upper steam duct (15).
- Remove the lower steam duct (14).
- Make sure that the two seals (13) are still correctly assembled.
- To assemble the steam duct unit (13 + 14 + 15), position the lower part of the steam duct (14) as shown in Fig. 3, ensuring that the two seals (13) have been assembled correctly.
- Position the upper part of the steam duct (15) over the corresponding lower part (14) as shown in Fig. 4.
- Press the two side fins on the lower steam duct (14) with both hands, and turn clockwise until it is completely closed, as shown in Fig. 5.

WARNING! If the steam duct unit (13 + 14 + 15) is not assembled properly, it will not be possible to position the water tank (5) correctly.

WARNING!

- Never remove the lid (3) without first switching off the appliance and removing the power cable plug from the socket.
- Immediately after switching off the appliance, the water contained in the heating tank (10) may continue to boil for a few minutes.
- If, as a result of filling or emptying the water tank, the outside walls of the product (including its base) should become wet, immediately dry them with a clean cloth before inserting the plug into the mains socket and

switching the appliance on again.

CLEANING & MAINTENANCE

During normal use of the appliance, encrustations may form due to limescale deposits. These limescale encrustations may form slowly or quickly, depending on the hardness of the water and the frequency with which the appliance is used. The harder the water and the more often the appliance is used, the quicker deposits/encrustations will form, leading to a reduction in performance, an increase in noise and the appliance being unable to run normally. It is therefore recommended to clean and descale the appliance at least once a week, as follows. If the appliance is not going to be used for a long period after cleaning, dry all parts of the appliance immediately, then store in a dry, sheltered place.

WARNING! Before proceeding with any cleaning or maintenance procedures on the appliance, make sure that the power cable (16) is unplugged from the mains socket and that the appliance and its components have cooled down completely.

Since the appliance contains water (which could leak out during the operations described below), these operations must always be performed on suitable surfaces that are not sensitive to water and dampness.

Cleaning the heating plate:

1. Remove the lid (3) and the water tank (5).
2. Remove the entire steam duct unit (13 + 14 + 15) following the procedure described in the paragraph entitled **REMOVAL AND ASSEMBLY OF THE STEAM DUCT UNIT** (13 + 14 + 15).
3. Pour around 10 ml of vinegar onto the surface of the heating plate and allow it to have an effect for 2~5 minutes. The amount of vinegar necessary may vary depending on the extent of the limescale encrustation.
4. Use a brush to gently clean the surface of the heating plate and remove the limescale.
5. Clean the surface of the heating plate with a damp cloth.

Cleaning the water tank:

1. Unscrew the cap of the tank by turning it counter-clockwise and then remove it.
2. Pour a few drops of vinegar into the water tank. Next, pour around 250 ml of cold drinking water into the tank.
3. Close the tank cap firmly by turning clockwise. Shake the tank several times.
4. Unscrew the cap of the tank by turning it counter-clockwise, then empty out the water and vinegar solution.
5. Fill the water tank completely with cold drinking water from the tap.
6. Rinse a few times and dry carefully.

Cleaning the water duct:

1. Remove the steam duct as outlined in the paragraph entitled "Removal and assembly of the steam duct unit (13 + 14 + 15)"
2. If there are limescale encrustations in the water duct, soak the corner of a soft cloth in a small amount of vinegar and use it to clean the duct.
3. Rinse out the water duct with cold drinking water from the tap.

External cleaning of the appliance

Clean the outer parts of the appliance using a soft cloth. Do not use abrasive products, alcohol, solvents or similar products, which may cause permanent damage to the outer surface of the appliance.

WARNING!

- Do not immerse the appliance in water or any other liquid. Do not place the appliance under water or use near jets of water; if electrical parts come into contact with water, do not use the appliance and contact your dealer or a service centre authorised by the distributor, Artsana S.p.A.
- Keep the power cable (16) well away from water.
- Do not scrape the heating unit (12) and do not use chemicals or abrasives to clean it.
- Do not place any part of the appliance in the dishwasher.
- Do not leave water in the tank when the appliance is not in use.

- Empty and clean the humidifier before storing it. Clean the humidifier before using it again.

PROBLEMS AND SOLUTIONS

PROBLEM	SOLUTION
If the humidifier does not work.	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure that the power cable plug (16) is correctly inserted into the socket. • Check that the mains voltage is present in the electrical system. • Check that the LED light (9) is illuminated (green). • Check that the tank (5) has been filled with water. • Check that the steam duct unit (13 + 14 + 15) is positioned correctly. • Unplug the power cable from the mains (16), leave the appliance until it has cooled down completely and insert the plug into the mains socket again.
If the quantity of water in the tank is correct but the humidifier is not working.	<ul style="list-style-type: none"> • Check that the humidifier is securely positioned on a level surface. • Check that the steam duct unit (13 + 14 + 15) is positioned correctly. • Check that the heating plate (12) is not covered with limescale encrustations; if these are present, clean as per the instructions provided in the CLEANING AND MAINTENANCE paragraph.
If there is an unpleasant smell.	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure that the water inside the tank is not dirty. Remove and clean the water tank (5) as per the instructions in the section entitled "Cleaning and maintenance", then air it out by leaving it in a cool place for 24 hours with the cap open.
If the appliance is very noisy.	<ul style="list-style-type: none"> • Check that the appliance is securely positioned on a level surface. • Clean the heating element (12) according to the instructions in the "Cleaning and maintenance" paragraph.
If there is water near the humidifier.	<ul style="list-style-type: none"> • The room is not properly ventilated and the level of humidity in the room prevents the humidifier from diffusing the steam. Ventilate the room and turn off the appliance.
<p>If none of the solutions detailed above resolves the problem and/or in case of functional faults other than those described here, take the appliance to the dealer or contact Artsana S.p.A. or a technical service centre.</p>	

TECHNICAL FEATURES

Mod. 06880 Humi Hot Advance
Nominal power supply voltage:
220-240V~ 50-60Hz
Absorbed power: 300 W
Safety classification: Class I
Water tank capacity: 2.5 l approx.
Nebulising capacity: 300 ml/h approx.
Autonomy: 7 hours approx.
Type of appliance: continuous operation mode
Weight: 1.6 kg (tank empty)
Dimensions: 250 x 230 mm
Storage environmental conditions: $-40 \div +70^{\circ}\text{C}$
Relative humidity: $10 \div 90\%$
REF 00009595000000



Declaration of EC compliance

This Chicco-branded appliance, Model 06880, complies with all the essential requirements and other provisions indicated in the EU Directives 2014/30/EU (electromagnetic compatibility), 2014/35/EU (Low Voltage), and 2011/65/EU (RoHS).

A copy of the EC declaration can be requested from the manufacturer:

Artsana S.p.A – via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (Como) – Italy



This product complies with the Directive 2012/19/EU.

The crossed bin symbol on the appliance indicates that the product, at the end of its life, must be disposed of separately from domestic waste, either by taking it to a separate waste disposal site for electric and electronic appliances or by returning it to your dealer when you buy another similar appliance. The user is responsible for taking the appliance to a special waste disposal site at the end of its life. If the disused appliance is collected correctly as separate waste, it can be recycled, treated and disposed of ecologically; this avoids a negative impact on both the environment and health, and contrib-

utes towards the recycling of the product's materials. For further information regarding the waste disposal services available, contact your local waste disposal agency or the shop where you bought the item.

WARRANTY

The product is guaranteed against any conformity defect in normal conditions of use as provided for by the instructions.

The warranty shall not therefore apply in the case of damage caused by improper use, wear or accidental events.

For the duration of the warranty on conformity defects please refer to the specific provisions of applicable national laws in the country of purchase, where appropriate.

Manufacturer: Artsana S.p.A – via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (Como) – Italy

Made in China.



FR MODE D'EMPLOI


Avant l'utilisation, lire attentivement et comprendre les instructions et informations figurant dans la présente notice, et la conserver pour toute consultation ultérieure.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

⚠ ATTENTION !

Afin de protéger la sécurité des enfants, la norme européenne EN 60335-1:2012 prévoit que cet appareil ne peut être utilisé que par les enfants de plus de 8 ans sous la surveillance d'un adulte. Conformément à la réglementation en vigueur, Artsana S.p.A. reporte ci-après l'avertissement prévu par cette norme :



- Ce produit ne peut pas être utilisé par des enfants à moins qu'ils n'aient plus de 8 ans, qu'ils soient sous la surveillance d'un adulte et qu'ils aient été formés à l'usage approprié de cet appareil par une personne responsable de leur sécurité et en aient compris tous les risques inhérents.
- Le nettoyage et l'entretien de cet appareil ne peuvent pas être réalisés par des enfants à moins qu'ils ne soient sous la surveillance d'un adulte et aient été formés à l'usage approprié de cet appareil par une personne responsable de leur sécurité et en aient compris tous les risques inhérents.


- **Cependant, en raison des caractéristiques de cette catégorie de produits (humidificateurs à vapeur chaude), Artsana S.p.A. recommande aux enfants, quel que soit leur âge, de ne pas utiliser ou interagir avec le produit, même sous la surveillance d'un adulte.**
- Cet appareil n'est pas adapté à un emploi par des personnes ayant des capacités physiques ou mentales réduites, ne possédant pas l'expérience ou la connaissance nécessaire, à moins d'avoir été formées à l'emploi correct de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité et d'en avoir compris les risques inhérents.
-  Ce produit n'est pas un jouet. Tenir l'appareil, le couvercle (3), le conduit de vapeur complet du groupe chauffant (13 + 14 + 15) et le cordon d'alimentation (16) hors de la portée des enfants. La vapeur et l'eau bouillante peuvent provoquer des brûlures.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil et ils doivent être surveillés pour assurer qu'ils ne jouent pas avec celui-ci.
- **AVERTISSEMENT** : durant le fonctionnement normal de l'appareil, le plan à proximité de la sortie de l'eau brumisée peut se révéler mouillé à cause de la condensation produite par cette dernière. Par conséquent, éviter que des matériaux absorbants, tels que moquette, rideaux, voilages ou nappes, ne s'imprègnent d'eau et/ou que la zone autour de l'humidificateur ne devienne humide ou mouillée.
- L'utilisateur de cet appareil doit être conscient du fait qu'un niveau d'humidité élevé favorise la croissance d'organismes biologiques dans la pièce.


- En cas d'humidité excessive, faire fonctionner l'humidificateur de façon non continue en l'éteignant au besoin.
- Ne pas laisser d'eau dans l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- L'appareil doit être nettoyé et séché soigneusement à la fin de chaque cycle de fonctionnement.
- Cet appareil doit être utilisé uniquement pour l'usage pour lequel il a été expressément conçu, à savoir « humidificateur pour environnement domestique ». Tout autre usage est considéré comme impropre et donc dangereux.
- Artsana ne peut être tenue pour responsable d'éventuels dommages découlant de toute utilisation impropre, erronée et irraisonnée.
- Aucun type de réglage n'est nécessaire pour la variation de fréquence.
- Après avoir ôté l'appareil de l'emballage, vérifier qu'il est en bon état et qu'il ne présente aucun endommagement visible. En cas de doute, ne pas utiliser l'appareil et s'adresser exclusivement à du personnel technique compétent, au revendeur ou à un centre d'assistance autorisé par le distributeur Artsana S.p.A.
- Tenir tous les éléments de l'emballage (sachets en plastique, boîtes, cartons, etc.) hors de la portée des enfants.
- Avant de brancher l'appareil, vérifier que les données de la plaquette d'alimentation correspondent à celles de votre secteur. La plaquette de données est située au fond de l'appareil.
- Brancher l'appareil à une prise de courant à laquelle seul un adulte peut facilement accéder.
- Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation (16) ou sur

l'appareil pour débrancher la fiche de la prise de courant.

-    Placer toujours l'appareil uniquement sur des surfaces planes et stables, non accessibles aux enfants et loin de berceaux ou de lits bébés car, pendant son utilisation, l'appareil et l'eau contenue deviennent bouillants : faire très attention ! Risque de brûlures.
-   **ATTENTION !** Ne jamais approcher le visage ou les mains de l'orifice de sortie de la vapeur (1), ou l'obstruer avec des objets. La température de la vapeur pourrait causer de graves brûlures.
- **ATTENTION !** Toujours être extrêmement prudent lors de l'utilisation de l'appareil en raison de la haute température de la vapeur d'eau qui s'échappe par l'orifice.
-   **ATTENTION !** Juste après l'extinction de l'appareil, l'eau contenue dans la cuve chauffante (10) pourrait continuer à bouillir encore pendant quelques minutes. Toujours faire extrêmement attention car la température élevée de l'eau contenue dans l'appareil peut causer de graves brûlures.
- **ATTENTION !** Ne jamais introduire de sels, d'essences, d'huiles essentielles ou aromatiques directement à l'intérieur de la cuve de l'appareil : l'eau bouillante risquerait de déborder et provoquer des brûlures. L'appareil et le réservoir d'eau (5) pourraient en outre être endommagés de façon irrémédiable.
- **ATTENTION !** Ne pas introduire d'essences ou d'huiles essentielles/aromatiques dans le bac porte-essences (2) quand l'appareil est allumé car la température de la vapeur en sortie pourrait causer de graves brûlures. Toujours faire extrêmement attention.

- **ATTENTION !** La résistance (12) en contact avec l'eau atteint des températures élevées et ne doit pas être touchée avant que l'appareil n'ait refroidi. Lors du nettoyage et du séchage de l'appareil, toujours attendre que la résistance (12) ait refroidi et que la fiche ait été retirée de la prise électrique avant d'effectuer toute opération entraînant un contact de l'utilisateur avec la résistance : la température de la résistance pourrait causer de graves brûlures. Toujours faire extrêmement attention.
-   **ATTENTION !** Ne pas remplir le réservoir d'eau (5), déplacer, soulever, incliner ou effectuer d'opération de nettoyage ou d'entretien de l'humidificateur lorsqu'il fonctionne, lorsqu'il est branché au réseau électrique ou lorsqu'il est encore chaud. La température de l'eau et de la vapeur pourrait causer de graves brûlures.
- Quand l'appareil est en marche, ne pas ôter le couvercle (3) et toujours faire extrêmement attention.
- Ne jamais laisser la fiche du cordon d'alimentation insérée dans la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé ou lorsqu'il n'est pas surveillé. En outre, éviter de laisser l'appareil et son cordon d'alimentation à proximité de sources de chaleur lorsqu'il est en marche. Si le cordon d'alimentation (16) est abîmé, il doit être remplacé par le fabricant, par son service d'assistance technique ou des personnes aux compétences similaires afin d'éviter toute situation de danger.
- Pour éviter tout risque d'incendie, ne pas faire passer le cordon d'alimentation (16) sous des tapis ou à proximité de radiateurs, poêles ou autres appareils de chauffage.

- Avant de remplir le réservoir d'eau (5) ou d'effectuer des opérations de nettoyage ou d'entretien de l'humidificateur, toujours s'assurer que l'appareil est éteint et que la fiche du cordon d'alimentation (16) est débranchée de la prise de courant.
- Ne jamais faire fonctionner l'appareil sans remplir le réservoir d'eau (5), sans le conduit de vapeur complet (13 + 14 + 15) ou sans eau dans la cuve (10).
- Ne pas toucher le conduit de vapeur complet (13 + 14 + 15) lorsque le produit fonctionne ou avant qu'il n'ait complètement refroidi.
-   **ATTENTION !** Le flux de vapeur commencera à sortir au bout d'un moment après avoir allumé l'appareil. Ne jamais approcher le visage ou les mains de l'orifice de sortie de la vapeur (1), ou l'obstruer avec des objets. La température de la vapeur pourrait causer de graves brûlures.
- Ne jamais tremper l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide et ne jamais le mettre sous l'eau du robinet. Ne jamais toucher l'appareil avec des mains mouillées ou humides et ne jamais l'utiliser pieds nus ou mouillés.
- Ne pas toucher l'appareil s'il tombe accidentellement dans l'eau ; couper immédiatement le courant à partir du tableau général de l'installation électrique de votre habitation et débrancher la prise de courant avant de toucher l'appareil. Ne pas réutiliser ensuite l'appareil, mais s'adresser exclusivement à du personnel technique compétent ou à un centre d'assistance autorisé par le distributeur Artsana S.p.A.
- Si l'appareil est cédé par l'acquéreur ou confié à des tiers utilisateurs, il faut que ceux-ci reçoivent des ins-



tructions quant à son emploi en toute sécurité, et qu'ils aient compris les dangers s'y rapportant après avoir lu la notice d'utilisation et, en particulier, les avertissements de sécurité y étant contenus qui devront toujours accompagner l'appareil.

- En cas de doutes sur l'interprétation du contenu de cette notice d'emploi, contacter le revendeur ou le distributeur Artsana S.p.A.
- Ces instructions sont disponibles sur le site www.chicco.com.

AVERTISSEMENT !

L'usage d'un appareil électrique quelconque implique le respect de certaines règles fondamentales :

- Ne jamais couvrir l'appareil pendant son fonctionnement ou tant qu'il est chaud.
- Laisser l'appareil allumé inutilement peut être source de danger.
- Ne placer l'appareil que sur des surfaces rigides, planes et stables, loin d'appareils ou de matériaux sensibles à la chaleur, à la vapeur et à l'humidité.
- Ne jamais poser l'appareil sur ou à proximité de surfaces chaudes, de plaques de cuisson au gaz ou de plaques électriques, ou sur des surfaces délicates sensibles à la chaleur, à l'eau et à l'humidité ou à la portée des enfants.
- Orienter le produit de façon à ce que la vapeur ne soit pas dirigée vers des personnes, meubles, rideaux, murs, appareils électriques ou objets sensibles à l'eau et/ou à l'humidité.
- Cet appareil est destiné uniquement à une utilisation en intérieur et ne doit donc pas être exposé au soleil,

- à la pluie et aux intempéries.
- Pour éviter les brûlures, pendant et à la fin du cycle de fonctionnement, faire attention : l'eau et la surface supérieure de l'appareil peuvent être très chaudes.
 - Introduire avec soin les essences ou les huiles essentielles ou aromatiques dans le bac porte-essences (2) toujours en veillant à ce que le liquide n'entre pas en contact avec les surfaces extérieures du réservoir d'eau (5) ou ne déborde et ne pénètre à l'intérieur de l'appareil à travers l'orifice de sortie de la vapeur (1).
 - Remplir le réservoir d'eau (5) seulement avec de l'eau potable et froide.
 - Ne pas utiliser d'accessoires, de pièces de rechange ou d'éléments non prévus/fournis par le producteur.
 - Toute réparation éventuelle doit être exclusivement effectuée par un technicien compétent.
 - L'appareil ne doit pas fonctionner à l'aide d'une minuterie externe ou d'une commande à distance séparée.
 - **AVERTISSEMENT** : pour éviter les dangers liés à la remise à l'état initial accidentelle de l'interrupteur de sécurité, l'appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de commutation externe (par ex. une minuterie) et ne doit pas être connecté à un circuit régulièrement activé et désactivé par le gestionnaire du réseau.
 - Toute réparation éventuelle doit être exclusivement effectuée par un technicien compétent.
 - Cet appareil ne contient pas de parties réparables ou réutilisables par l'acheteur et ne peut être ouvert qu'à l'aide d'outils spéciaux. En cas de panne et/ou de mauvais fonctionnement de l'appareil, l'éteindre immédiatement et débrancher la fiche de la prise de courant, ne pas essayer de le modifier mais s'adresser

exclusivement à un technicien compétent, au revendeur ou à un centre d'assistance autorisé par le distributeur Artsana S.p.A

- L'appareil doit être nettoyé et séché soigneusement à la fin de chaque cycle de fonctionnement.
- Si l'appareil est inutilisé pendant une longue période, il doit être rangé comme indiqué au paragraphe

NETTOYAGE ET ENTRETIEN.

- Il est conseillé d'effectuer le nettoyage et l'entretien périodique de l'appareil de la façon indiquée dans le paragraphe **NETTOYAGE ET ENTRETIEN.**
- Si vous décidez de ne plus utiliser l'appareil, il est recommandé de mettre l'appareil hors d'usage en débranchant la fiche de la prise de courant et en coupant le cordon d'alimentation (16).
- Ne pas laisser l'humidificateur dans des pièces ayant des températures extrêmes.
- Ne pas utiliser d'adaptateurs de fiche, de prises multiples ni de rallonges. Si leur utilisation s'avère nécessaire, utiliser uniquement des adaptateurs simples ou multiples et des rallonges conformes aux normes de sécurité en vigueur, en veillant à ne pas dépasser la puissance maximum inscrite sur l'adaptateur et/ou la rallonge.
- Les caractéristiques du produit pourraient subir des modifications sans préavis.

LÉGENDE DES SYMBOLES



Appareil conforme aux exigences essentielles des directives CE applicables



Courant alternatif



AVERTISSEMENT !



AVERTISSEMENT ! Vapeur bouillante



Avertissement ! Surface chaude!



Lire le mode d'emploi



Notice d'utilisation



On (I)/Stand by mode



Destiné à un usage interne uniquement



Ne pas éliminer l'appareil ou ses composants dans les déchets domestiques, mais les confier au tri sélectif suivant les réglementations spécifiques en vigueur dans chaque pays.

FR Humidificateur à chaud

Humi Hot Advance

⚠ ATTENTION !

Lire les avertissements de sécurité au début de la notice.

Humi Hot Advance est le nouvel humidificateur à vapeur chaude de Chicco qui assure un bien-être quotidien et un environnement sain pour toute la famille. L'humidificateur à chaud Humi Hot Advance permet de rétablir un taux d'humidité correct dans les pièces chauffées ou à air conditionné en évitant la formation d'air sec nocif pour l'organisme. Une pièce bien humidifiée aide en effet à préserver les fonctions protectrices naturelles des muqueuses nasales et des voies respiratoires, ce qui assure une meilleure défense contre les bactéries et les particules polluantes. En vaporisant de l'eau grâce à son élément chauffant, l'humidificateur Humi Hot Advance diffuse dans la pièce un flux continu de vapeur propre. Son réservoir a été étudié pour réduire les fuites d'eau en cas de renversement. De plus, Humi Hot Advance peut être utilisé comme diffuseur d'essences.

CONTENU DE LA BOÎTE

Humidificateur
Notice d'utilisation

COMPOSANTS DE L'APPAREIL (FIG. 1)

1. Orifice de sortie de la vapeur
2. Cuve porte-essences
3. Couvercle
4. Poignée du réservoir
5. Réservoir d'eau
6. Bouchon
7. Canal d'eau
8. Led de fonctionnement
9. Interrupteur Marche (I) / Arrêt (O)

10. Base
11. Cadre protecteur groupe chauffant
12. Groupe chauffant
13. Joints
14. Conduit de vapeur inférieur
15. Conduit de vapeur supérieur
16. Cordon d'alimentation

MODE D'EMPLOI

Opérations préalables

- Vérifier que la fiche du cordon d'alimentation (16) n'est pas branchée au secteur électrique.
- Enlever le couvercle (3) et le mettre de côté.
- Soulever le réservoir d'eau (5) et faire tourner le bouchon (6) dans le sens anti-horaire. Enlever le bouchon. Remplir le réservoir d'eau (5) avec de l'eau froide potable ou distillée. Après avoir rempli le réservoir, faire tourner le bouchon dans le sens horaire pour le visser.
- Placer le réservoir d'eau sur le groupe chauffant en faisant attention à la position du conduit de vapeur (voir fig. 6). S'assurer qu'il soit correctement placé, puis mettre le couvercle sur le réservoir d'eau.
- Placer l'appareil dans la zone choisie en respectant les précautions reportées au paragraphe Avertissements.
- Brancher la fiche du cordon d'alimentation (16) à une prise de courant facilement accessible par un adulte. Quand l'appareil est branché à une prise de courant, la LED s'allume de couleur rouge. L'humidificateur est en mode veille. Quand l'humidificateur est en mode veille, appuyer sur l'interrupteur d'allumage. La LED deviendra verte et la vapeur ($\geq 100^\circ$) sortira du conduit de vapeur et de l'orifice de sortie une fois que l'eau aura commencé à bouillir.
- Si, pendant cette opération, la LED passe du vert au rouge et la vapeur ne sort pas, cela signifie que la « protection manque d'eau » s'est activée. Dans ce cas, éteindre l'appareil, débrancher la fiche, attendre que le produit ait complètement refroidi et effectuer les opérations décrites dans le paragraphe Opérations préliminaires.
- Introduire quelques gouttes d'huile ou d'es-

sences dans la partie du couvercle prévue à cet effet (fig. 7).

- Faire toujours attention à ce que l'huile ou l'essence n'entre pas en contact avec les surfaces extérieures du réservoir ou ne déborde et ne pénètre à l'intérieur de l'appareil à travers l'orifice de sortie de la vapeur.

DÉPOSE ET ASSEMBLAGE DU CONDUIT DE VAPEUR COMPLET (13+14+15)

ATTENTION. S'assurer que le produit soit débranché de la prise de secteur électrique et qu'il ait complètement refroidi.

- Retirer le couvercle (3) et le réservoir (5).
- Tenir les deux ailettes du conduit de vapeur inférieur (14) des deux mains (fig. 2) et le faire tourner dans le sens anti-horaire.
- Retirer le conduit de vapeur supérieur (15)
- Retirer le conduit de vapeur inférieur (14)
- S'assurer que les deux joints (13) restent correctement assemblés.
- Pour assembler le conduit de vapeur complet (13+14+15), placer la partie inférieure du conduit de vapeur (14) comme sur la fig. 3, en s'assurant que les deux joints (13) sont correctement assemblés.
- Placer la partie supérieure du conduit de vapeur (15) sur la partie inférieure correspondante (14) comme sur la fig. 4.
- Appuyer des deux mains sur les ailettes latérales du conduit de vapeur inférieur (14) et le faire tourner dans le sens horaire jusqu'à fermeture complète comme sur la fig. 5.

AVERTISSEMENT ! Si le conduit de vapeur complet (13+14+15) n'est pas correctement assemblé, le réservoir d'eau (5) ne se place pas complètement.

AVERTISSEMENT !

- Ne jamais ôter le couvercle (3) sans avoir auparavant éteint l'appareil et débranché la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant.
- Juste après l'extinction, l'eau contenue dans la cuve chauffante (10) pourrait continuer à bouillir encore pendant quelques minutes.
- Si, après plusieurs opérations de remplissage ou de vidange du réservoir d'eau, les parois

externes du produit (y compris sa base) sont mouillées, celles-ci doivent être essuyées immédiatement à l'aide d'un chiffon propre avant de brancher la fiche dans la prise électrique puis lors de la mise en marche de l'appareil.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pendant l'utilisation normale de l'appareil, à cause des sels minéraux dissous dans l'eau, des incrustations de calcaire peuvent se former.

Ces incrustations de calcaire peuvent se former plus ou moins rapidement suivant la dureté de l'eau et la fréquence d'utilisation de l'appareil. Plus importante est la dureté de l'eau et la fréquence d'utilisation, plus rapide est la formation des dépôts/incrustations qui réduisent les prestations, augmentent le bruit et empêchent le fonctionnement normal de l'appareil. Il est par conséquent conseillé de nettoyer et de détartrer l'appareil au moins une fois par semaine de la façon suivante. Si l'on envisage de ne pas utiliser l'appareil pendant une longue période après le nettoyage, essuyer immédiatement toutes les parties de l'appareil puis le ranger dans un endroit sec et abrité.

AVERTISSEMENT ! Avant de procéder avec le nettoyage ou l'entretien de l'appareil, s'assurer que la prise du cordon d'alimentation (16) est débranchée de la prise de courant et que l'appareil et ses composants se sont refroidis complètement.

Vu la présence d'eau dans l'appareil, qui pourrait déborder pendant les opérations décrites ci-après, celles-ci devront toujours être effectuées sur des surfaces appropriées non sensibles à l'eau et à l'humidité.

Nettoyage de la plaque chauffante :

1. Retirer le couvercle (3) et le réservoir d'eau (5).
2. Retirer le conduit de vapeur complet (13+14+15) selon la procédure décrite dans le paragraphe **DÉPOSE ET ASSEMBLAGE DU CONDUIT DE VAPEUR COMPLET**(13+14+15).
3. Verser environ 10 ml de vinaigre sur la surface de la plaque chauffante et le laisser

agir pendant 2~5 minutes. La quantité de vinaigre peut varier selon l'étendue de l'incrustation.

4. Utiliser une brosse à dents pour nettoyer délicatement la surface de la plaque chauffante et enlever l'incrustation.
5. Nettoyer la surface de la plaque chauffante avec un chiffon humide.

Nettoyage du réservoir d'eau :

1. Dévisser le bouchon du réservoir en le faisant tourner dans le sens anti-horaire et le retirer.
2. Verser quelques gouttes de vinaigre dans le réservoir d'eau. Puis verser environ 250 ml d'eau potable froide dans le réservoir.
3. Revisser solidement le bouchon du réservoir en le faisant tourner dans le sens horaire. Secouer plusieurs fois le réservoir.
4. Dévisser le bouchon du réservoir en le faisant tourner dans le sens anti-horaire et le vider de la solution d'eau et vinaigre.
5. Remplir complètement le réservoir d'eau avec de l'eau du robinet potable et froide.
6. Rincer plusieurs fois et essuyer soigneusement.

Nettoyage du conduit d'eau :

1. Effectuer la dépose du conduit de vapeur comme indiqué dans le paragraphe Dépose et assemblage du conduit de vapeur complet (13+14+15)
2. Si le canal d'eau présente des incrustations, immerger un angle de chiffon doux dans une petite quantité de vinaigre et l'utiliser pour nettoyer le canal d'eau.
3. Rincer le canal d'eau avec de l'eau du robinet potable et froide.

Nettoyage externe de l'appareil

Nettoyer les parties externes de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux. Ne pas utiliser de produits abrasifs, alcool, solvants ou produits similaires car les surfaces de l'appareil pourraient être endommagées de manière irréversible.

AVERTISSEMENT !

- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou

dans un autre liquide, ne pas le mettre sous l'eau courante ni l'utiliser à proximité de jets d'eau ; dans le cas où des parties électriques entreraient en contact avec de l'eau, ne pas utiliser l'appareil et s'adresser à votre revendeur ou à un centre d'assistance technique autorisé par le distributeur Artsana S.p.A..

- Tenir le cordon d'alimentation (16) loin de l'eau.
- Ne pas gratter le groupe chauffant (12), ni utiliser de produits chimiques ou abrasifs pour le nettoyer.
- N'introduire aucune partie de l'appareil dans le lave-vaisselle.
- Ne pas laisser d'eau dans le réservoir lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Vidanger et nettoyer l'humidificateur avant de le remettre en place. Nettoyer l'humidificateur avant de l'utiliser à nouveau.

PROBLÈMES ET SOLUTIONS

PROBLÈME IDENTIFIÉ	SOLUTION
Si l'humidificateur ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none">• Vérifier que la fiche du cordon d'alimentation (16) est connectée correctement à la prise électrique.• Contrôler qu'il y a l'alimentation de secteur dans l'installation électrique.• Contrôler que la LED (9) est allumée (verte)• Contrôler que le réservoir (5) soit rempli d'eau.• Contrôler que le conduit de vapeur complet (13+14+15) est correctement placé.• Débrancher la fiche du cordon d'alimentation (16), laisser refroidir complètement l'appareil et insérer de nouveau la fiche dans la prise du secteur.
Si la quantité d'eau présente dans le réservoir est correcte mais l'humidificateur ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none">• Contrôler que l'humidificateur est placé de façon stable sur une surface plane.• Contrôler que le conduit de vapeur complet (13+14+15) est correctement placé.• Contrôler que la plaque chauffante (12) n'est pas couverte d'incrustations, dans le cas contraire la nettoyer comme décrit dans le paragraphe NETTOYAGE ET ENTRETIEN.
Si une mauvaise odeur est présente.	<ul style="list-style-type: none">• Contrôler que l'eau du réservoir n'est pas sale. La retirer et nettoyer le réservoir d'eau (5) comme indiqué dans le paragraphe Nettoyage et entretien, puis aérer le réservoir d'eau dans un lieu frais pendant 24 heures en gardant le bouchon ouvert.
Si l'appareil est très bruyant.	<ul style="list-style-type: none">• Contrôler que l'appareil est placé de façon stable sur une surface plane.• Nettoyer l'élément chauffant (12) comme indiqué dans le paragraphe Nettoyage et entretien.
Si de l'eau est présente près de l'humidificateur.	<ul style="list-style-type: none">• La pièce n'est pas bien ventilée et le niveau d'humidité de l'environnement ne permet pas à l'humidificateur de diffuser la vapeur. Ventiler la pièce et éteindre l'appareil.
Si aucune des solutions susmentionnées ne résout le problème et/ou en cas de dysfonctionnements différents de ceux décrits ci-dessus, apporter le dispositif au revendeur ou contacter Artsana S.p.A. ou un centre d'assistance technique.	

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Mod. 06880 Humi Hot Advance
Tension nominale d'alimentation :
220-240V~ 50-60Hz
Puissance absorbée : 300 W
Classification de sécurité : Classe I
Capacité du réservoir d'eau : 2,5 l environ
Capacité de nébulisation : 300ml/h env.
Autonomie : 7 heures env.
Type d'appareil : fonctionnement continu
Poids : 1,6kg (réservoir vide)
Dimensions : 250x230mm
Conditions environnementales de stockage :
de -40 à +70 °C
Humidité relative : 10 ÷ 90%
REF 00009595000000



Déclaration CE de conformité

Cet appareil de la marque Chicco Mod. 06880 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes établies par les directives 2014/30/CE (compatibilité électromagnétique), 2014/35/CE (basse tension) et 2011/65/UE (RoHS).

Une copie de la déclaration CE peut être demandée au fabricant :

Artsana S.p.A via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (Como) Italie



Ce produit est conforme à la Directive 2012/19/UE.

Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil indique que ce produit, à la fin de sa propre vie utile, devra être traité séparément des autres déchets domestiques ; il faudra donc l'apporter dans un centre de collecte sélective pour les appareillages électriques et électroniques, ou bien le remettre au revendeur lors de l'achat d'un nouvel appareillage équivalent. L'utilisateur est responsable du retour de l'appareil, à la fin de sa vie, aux structures de collecte appropriées. Une collecte sélective adéquate, visant à envoyer l'appareil que l'on n'utilise plus au recyclage,

au traitement et à l'élimination compatible avec l'environnement, contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé, et favorise le recyclage des matériaux dont le produit est composé. Pour de plus amples détails concernant les systèmes de collecte disponibles, s'adresser au service local de traitement des déchets, ou au magasin dans lequel l'achat a été effectué.

GARANTIE

Le produit est garanti contre tout défaut de conformité dans des conditions normales d'utilisation selon les indications figurant sur la notice d'utilisation.

La garantie ne sera donc pas appliquée en cas de dommages dérivant d'un usage inapproprié, de l'usure ou d'événements accidentels. En ce qui concerne la durée de la garantie contre les défauts de conformité, consulter les conditions prévues par les normes nationales applicables, le cas échéant, dans le pays d'achat.

Fabricant : Artsana S.p.A via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (Como) - Italie

Fabriqué en Chine.



DE GEBRAUCHSANLEITUNG

Lesen Sie die Anweisungen vor Gebrauch der Ware sorgfältig, und bewahren Sie sie für spätere Rückfragen auf.

SICHERHEITSHINWEISE

⚠️ACHTUNG!

Zum Schutz der Sicherheit von Kindern sieht die europäische Norm EN 60335-1:2012 vor, dass dieses Gerät nur von Kindern benutzt werden darf, die älter sind als 8 Jahre, und nur unter Aufsicht eines Erwachsenen. Gemäß den Auflagen der geltenden Richtlinie führt Artsana S.p.A. im Folgenden die von dieser Norm vorgesehenen Sicherheitshinweise auf:

- Dieses Produkt darf nicht von Kindern benutzt werden, außer sie sind älter als 8 Jahre, werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt und entsprechend zur Verwendung des Geräts angeleitet und haben die damit verbundenen Risiken verstanden.
- Die Reinigung und Wartung dieses Geräts dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, außer sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt und entsprechend zur Verwendung des Geräts angeleitet und haben die damit verbundenen Risiken verstanden.



- **Aufgrund der Eigenschaften dieser Kategorie von Produkten (Warmnebel-Luftbefeuchter) empfiehlt Artsana S.p.A. jedoch, dass Kinder aller Altersstufen das Produkt nicht verwenden oder betätigen, auch nicht unter Aufsicht eines Erwachsenen.**
- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen mit eingeschränkten physischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. ohne Erfahrungen und Kenntnisse geeignet, wenn diese nicht von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person zur korrekten Verwendung des Geräts angeleitet wurden und die damit verbundenen Risiken verstanden haben.
- ⚠️⚠️⚠️ Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Das Gerät, den Deckel (3), das Dampfrohr samt Heizeinheit (13 + 14 + 15) und das Netzkabel (16) außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Der Dampf und das kochende Wasser können zu Verbrennungen führen.
- Kinder dürfen nicht mit diesem Gerät spielen und müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- **WARNUNG:** Während des normalen Betriebs des Geräts könnte die Fläche rund um die Nebelaustrittsdüse aufgrund des Niederschlags des zerstäubten Wassers nass sein. Sorgen sie dafür, dass saugfähige Materialien wie beispielsweise Teppichböden, Vorhänge oder Tischdecken nicht feucht werden bzw. dass der Bereich um den Luftbefeuchter nicht feucht oder nass wird.
- Der Benutzer dieses Geräts muss sich stets der Tatsache bewusst sein, dass eine hohe Luftfeuchtigkeit das Wachstum biologischer Organismen in der Umgebung begünstigen könnte.



- Im Falle übermäßiger Feuchtigkeit, den Luftbefeuchter nicht durchgehend laufen lassen, sondern ihn bei Bedarf ausschalten.
- Kein Wasser im Gerät lassen, wenn dieses nicht gebraucht wird.
- Das Gerät muss nach jedem Betriebszyklus sorgfältig gereinigt und getrocknet werden.
- Dieses Gerät darf nur für den Zweck gebraucht werden, für den es ausdrücklich bestimmt ist, d.h. als "Luftbefeuchter für Wohnräume". Jede anderweitige Verwendung ist als unsachgemäß und daher gefährlich anzusehen.
- Artsana haftet nicht für eventuelle Schäden, die durch unsachgemäße, falsche und unangemessene Verwendung verursacht werden.
- Für die Frequenzänderung ist keine Regelung erforderlich.
- Nachdem Sie das Gerät aus der Verpackung genommen haben, versichern Sie sich, dass es unversehrt ist und keine sichtbaren Schäden aufweist. Im Zweifelsfall benutzen Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an fachkundige Techniker, an die Verkaufsstelle oder an ein von Artsana S.p.A. autorisiertes Kundendienstzentrum.
- Alle Verpackungsteile (Plastikbeutel, Schachteln, Kartons usw.) müssen außer Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Bevor Sie das Gerät anschließen vergewissern Sie sich, dass die Angaben auf dem Typenschild Ihrem Stromnetz entsprechen. Das Typenschild ist am Boden des Geräts angebracht.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die nur

für einen Erwachsenen leicht zugänglich ist.

- Ziehen Sie nicht am Netzkabel (16) oder am Gerät selbst, um den Stecker aus der Steckdose herauszuziehen.
- ⚠️ Stellen Sie dieses Gerät nur auf stabile und ebene Flächen, die für Kinder nicht erreichbar sind und sich nicht in der Nähe von Wiegen oder Kinderbetten befinden, da das Gerät und das in ihm enthaltene Wasser während des Gebrauchs sehr heiß werden: immer äußerst vorsichtig sein! Verbrennungsgefahr.
- ⚠️ **WARNUNG!** Gesicht oder Hände niemals an die Dampfaustrittsdüse (1) annähern oder diese mit Gegenständen verstopfen. Der heiße Dampf kann schwere Verbrennungen verursachen.
- **WARNUNG!** Bei Benutzung des Geräts stets mit größter Vorsicht und Sorgfalt vorgehen, da kochend heißer Wasserdampf austritt.
- ⚠️ **WARNUNG!** Gleich nach dem Abschalten des Geräts kann es sein, dass das im Heizbehälter (10) verbliebene Wasser noch einige Minuten lang kocht. Stets mit größter Vorsicht vorgehen. Die hohe Temperatur des im Gerät enthaltenen Wassers kann ernsthafte Verbrennungen verursachen.
- **WARNUNG!** Niemals Salze, Essenzen, Balsam- oder Duftöle direkt in den Heizbehälter des Geräts geben: das heiße Wasser könnte übertreten und schwere Verbrennungen verursachen. Außerdem könnten das Gerät und der Wassertank (5) irreparabel beschädigt werden.
- **WARNUNG!** Keine Essenzen, Balsam- oder Duftöle in den Duftstoffbehälter (2) geben, wenn das Gerät eingeschaltet ist, da der austretende, heiße Wasser-

dampf schwere Verbrennungen verursachen kann. Beim Umgang mit dem Gerät stets größte Vorsicht walten lassen.

- **WARNING!** Bei Kontakt mit dem Wasser erreicht der Widerstand (12) sehr hohe Temperaturen und darf unter keinen Umständen berührt werden, außer das Gerät ist kalt. Zum Reinigen oder Trocknen des Geräts stets den Stecker aus der Steckdose ziehen und abwarten, dass der Widerstand (12) abgekühlt ist, bevor man jegliche Arbeit ausführt, bei der man mit ihm in Kontakt kommt: Die Temperatur des Widerstands kann schwere Verbrennungen verursachen, stets besonders vorsichtig vorgehen.
-   **WARNING!** Den Wassertank (5) nicht füllen, den Luftbefeuchter nicht verstellen, anheben, neigen bzw. Reinigungs- oder Wartungsarbeiten daran ausführen, wenn dieser in Betrieb, noch an das Stromnetz angeschlossen oder noch heiß ist. Die Temperatur von Wasser und Dampf kann schwere Verbrennungen verursachen.
- Wenn das Gerät in Betrieb ist, den Deckel (3) nicht abnehmen und stets äußerst vorsichtig vorgehen.
- Den Stecker des Netzkabels niemals eingesteckt lassen, wenn das Gerät nicht in Betrieb oder unbeaufsichtigt ist. Außerdem das Gerät und sein Netzkabel wenn es in Betrieb ist nicht in der Nähe von Wärmequellen lassen. Wenn das Netzkabel (16) beschädigt ist, darf es ausschließlich vom Hersteller, seinem technischen Kundendienst bzw. von entsprechend qualifizierten Technikern ersetzt werden, um Gefahrensituationen zu vermeiden.
- Zur Vermeidung von Brandgefahr darf das Netzkabel

- (16) nicht unter Teppichen oder in der Nähe von Heizstrahlern, Öfen oder Heizkörpern verlegt werden.
- Bevor man den Wassertank (5) füllt bzw. Reinigungs- oder Wartungsarbeiten am Luftbefeuchter ausführt, stets sicherstellen, dass das Gerät ausgeschaltet und der Netzstecker (16) aus der Steckdose gezogen ist.
 - Das Gerät darf auf keinen Fall ohne Wasser im Tank (5), ohne das komplette Dampfrohr (13 + 14 + 15) oder ohne Wasser im Heizbehälter (10) betrieben werden.
 - Das komplette Dampfrohr (13 + 14 + 15) nicht berühren, wenn das Gerät in Betrieb ist bzw. bevor es vollständig abgekühlt ist.
 -   **WARNUNG!** Der Dampfaustritt setzt erst einige Zeit nach dem Einschalten des Geräts ein. Gesicht oder Hände niemals an die Dampfaustrittsdüse (1) annähern oder diese mit Gegenständen verstopfen. Der heiße Dampf kann schwere Verbrennungen verursachen.
 - Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten und halten Sie es nie unter fließendes Wasser. Berühren Sie das Gerät niemals mit nassen oder feuchten Händen und verwenden Sie es niemals mit nackten oder nassen Füßen.
 - Berühren Sie das Gerät nicht, wenn es aus Versehen ins Wasser gefallen ist. Unterbrechen Sie sofort den Strom indem Sie den Hebel des Hauptschalters der Stromanlage Ihrer Wohnung nach unten drücken und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät berühren. Benutzen Sie danach das Gerät nicht mehr, sondern wenden Sie sich an fachkundige Techniker oder an ein von Artsana S.p.A. autorisiertes Kundendienstzentrum.

- Wenn das Gerät vom Käufer verkauft oder Dritten weitergegeben wird, müssen diese durch Lesen der Gebrauchsanleitung und insbesondere der darin enthaltenen Sicherheitshinweise, die immer bei dem Gerät bleiben müssen, die Anweisungen zum sicheren Umgang mit dem Gerät erhalten und die mit dem Gerät verbundenen Gefahren verstanden haben.
- Falls Sie Zweifel bezüglich der Auslegung des Inhalts dieser Gebrauchsanleitung haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an Artsana S.p.A.
- Diese Anleitung finden Sie auf der Website www.chicco.com.

WARNUNG!

Beim Gebrauch von Elektrogeräten müssen einige grundlegende Regeln beachtet werden:


- Das Gerät während des Betriebs oder wenn es noch warm ist niemals bedecken.
- Das Gerät nicht unnötig eingeschaltet lassen, da es eine potentielle Gefahrenquelle darstellt.
- Das Gerät auf einer festen, ebenen und stabilen Fläche, fern von hitze-, dampf- oder feuchtigkeitsempfindlichen Geräten oder Materialien aufstellen.
- Das Gerät niemals auf oder in der Nähe von heißen Flächen, Gasherden oder Heizplatten bzw. auf wärme-, wasser- oder feuchtigkeitsempfindlichen Flächen oder in Reichweite von Kindern aufstellen.
- Das Produkt so aufstellen, dass der Dampf nicht direkt auf Personen, Möbel, Vorhänge, Wände, Elektrogeräte bzw. hitze-, wasser- oder feuchtigkeitsempfindliche Gegenstände gerichtet ist.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch im Hausinneren



gedacht und darf daher nicht Sonne, Regen und anderen Witterungseinflüssen ausgesetzt werden.

- Um mögliche Verbrennungen zu vermeiden, seien Sie während und nach dem Betriebszyklus besonders achtsam: das Wasser und die obere Fläche des Geräts können sehr heiß sein.
- Geben Sie Essenzen, Balsam- oder Duftöle vorsichtig in den Duftstoffbehälter (2) und achten Sie dabei stets darauf, dass die Flüssigkeit nicht mit den Außenflächen des Wassertanks (5) in Berührung kommt bzw. nicht überläuft und durch die Öffnung der Austrittsdüse (1) in das Gerätinnere eindringt.
- Den Wassertank (5) nur mit kaltem Leitungswasser füllen.
- Kein Zubehör bzw. keine Ersatzteile oder Komponenten verwenden, die nicht vom Hersteller vorgesehen/ geliefert sind.
- Reparaturen dürfen ausschließlich von qualifizierten Technikern durchgeführt werden.
- Der Gerätebetrieb mit einem externen Timer oder einer separaten Fernbedienung ist untersagt.
- **WARNUNG:** Um Gefahren in Verbindung mit der ungewollten Rücksetzung des Schutzschalters zu vermeiden, darf das Gerät nicht über eine externe Schaltvorrichtung (z. B. ein Zeitschaltgerät) gespeist oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der regelmäßig vom Stromnetzbetreiber an- und ausgeschaltet wird.
- Reparaturen dürfen ausschließlich von qualifizierten Technikern durchgeführt werden.
- Dieses Gerät enthält keine Teile, die vom Käufer repariert oder wiederverwendet werden können und darf nur mittels Spezialwerkzeug geöffnet werden.





Im Schadensfall und/oder bei Betriebsstörungen das Gerät ausschalten und den Stecker aus der Steckdose ziehen. Versuchen Sie nicht, selbst Hand anzulegen, sondern wenden Sie sich ausschließlich an einen qualifizierten Techniker, Ihren Händler oder ein von Artsana S.p.A autorisiertes Kundendienstzentrum.

- Das Gerät muss nach jedem Betriebszyklus sorgfältig gereinigt und getrocknet werden.
- Bei längerem Nichtgebrauch muss das Gerät wie im Abschnitt **“REINIGUNG UND WARTUNG”** beschrieben verstaut werden.
- Wir empfehlen die Reinigung und regelmäßige Wartung des Geräts wie im Abschnitt **“REINIGUNG UND WARTUNG”** angegeben durchzuführen.
- Falls das Gerät nicht mehr verwendet werden soll wird empfohlen, den Stecker abzuziehen und das Gerät anschließend durch Durchtrennen des Netzkabels (16) funktionsunfähig zu machen.
- Den Luftbefeuchter nicht in Räume mit extremen Temperaturen stellen.
- Keine Adapter für Stecker, Mehrfachsteckdosen und/oder Verlängerungskabel verwenden. Falls erforderlich ausschließlich Einfach- oder Mehrfachadapter und Verlängerungskabel verwenden, die mit den geltenden Sicherheitsvorschriften übereinstimmen. Darauf achten, dass die an Adapter und/oder Verlängerungskabel angegebenen Leistungswerte nicht überschritten werden.
- Die Produkteigenschaften können ohne Vorankündigung geändert werden.

SYMBOL-BESCHREIBUNG



Gerät in Übereinstimmung mit den wesentlichen Anforderungen der anwendbaren EG-Richtlinien



Wechselstrom



WARNUNG!



WARNUNG! Kochend heißer Dampf



Warnung! Heiße Oberfläche!



Gebrauchsanleitung lesen



Gebrauchsanweisung



On (I)/Standby-Modus



Nur für den Hausgebrauch



Das Gerät oder seine Komponenten dürfen nicht mit dem Hausmüll, sondern müssen getrennt entsorgt werden, mit Bezug auf die in den einzelnen Ländern geltenden Gesetzesvorschriften.

DE Warmluftbefeuchter Humi Hot Advance

⚠️ ACHTUNG!

Die Sicherheitshinweise am Anfang des Handbuchs lesen.

Humi Hot Advance ist der neue Warmnebel-Luftbefeuchter von Chicco, der das tägliche Wohlbefinden und eine gesunde Umgebung für die ganze Familie gewährleistet. Der Luftbefeuchter Humi Hot Advance stellt den korrekten Feuchtigkeitsgehalt in beheizten Räumen oder Räumen mit Klimaanlage wieder her und verhindert somit die Entstehung gesundheitsschädlicher, trockener Luft. Eine korrekte Raumfeuchtigkeit trägt zur Erhaltung der natürlichen Schutzfunktionen der Nasenschleimhäute und der Atemwege bei und sorgt somit für eine bessere Abwehr von Schmutz und Bakterien. Der Luftbefeuchter Humi Hot Advance benutzt ein Heizelement zum Zerstäuben des Wassers und sorgt für die gleichmäßige Abgabe von reinem Dampf. Sein Wassertank wurde dahingehend ausgelegt, dass im Falle des Umkippens so wenig wie möglich Wasser austritt. Humi Hot Advance kann auch als Verteiler von Duftessenzen verwendet werden.

PACKUNGSMENGE

Luftbefeuchter
Gebrauchsanleitung

GERÄTEBESTANDTEILE (ABB. 1)

1. Dampfaustrittsdüse
2. Duftstoffbehälter
3. Deckel
4. Tankgriff
5. Wassertank
6. Deckel
7. Wasserzufuhrkanal

8. LED Betrieb
9. Ein/Aus-Schalter (I) / (O)
10. Basis
11. Schutzrahmen Heizeinheit
12. Heizeinheit
13. Dichtungen
14. Unteres Dampfrohr
15. Oberes Dampfrohr
16. Netzkabel

GEBRAUCH

Vorbereitende Maßnahmen

- Vergewissern Sie sich, dass der Stecker des Netzkabels (16) nicht an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Den Deckel (3) abnehmen und zur Seite legen.
- Den Wassertank (5) anheben und den Deckel (6) gegen den Uhrzeigersinn drehen. Den Verschluss abnehmen. Füllen Sie den Wassertank (5) mit kaltem Leitungswasser oder destilliertem Wasser. Nachdem der Wassertank gefüllt ist, den Verschluss im Uhrzeigersinn einschrauben.
- Stellen Sie den Wassertank auf die Heizeinheit und achten Sie dabei auf die Position des Dampfrohrs (siehe Abb. 6). Stellen Sie sicher, dass er korrekt positioniert ist und setzen Sie dann den Deckel über den Wassertank.
- Stellen Sie das Gerät an den gewünschten Ort und beachten Sie dabei die im Abschnitt Hinweise angegebenen Vorsichtsmaßnahmen.
- Stecken Sie den Netzstecker (16) in eine für Erwachsene leicht erreichbare Steckdose. Wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist, leuchtet die LED rot auf. Der Luftbefeuchter ist in Standby. Wenn der Luftbefeuchter in Standby ist, den Schalter Ein/Aus drücken. Die LED wird grün und der Dampf ($\geq 100^\circ$) tritt aus dem Dampfrohr und aus der Düse aus, sobald das Wasser zu kochen begonnen hat.
- Wenn die LED während diesem Vorgang von Grün auf Rot übergehen sollten und kein Dampf austritt, bedeutet dies, dass der "Trockenlaufschutz" in Funktion getreten ist.

In diesem Fall das Gerät ausschalten, den Stecker abziehen, abwarten, bis das Gerät völlig abgekühlt ist und die Arbeitsschritte aus dem Abschnitt Vorab-Maßnahmen durchführen.

- Einige Tropfen Öl oder Essenz in den Duftstoffbehälter im Deckel geben (Abb. 7).
- Dabei stets aufpassen, dass das Öl oder die Essenz nicht mit den Außenflächen des Tanks in Berührung kommt oder überläuft und durch die Öffnung der Austrittsdüse in das Geräterinnere eindringt.

AUSBAU UND MONTAGE KOMPLETTES DAMPFROHR (13+14+15)

ACHTUNG. Sicherstellen, dass das Produkt vom Stromnetz getrennt und völlig abgekühlt ist.

- Nehmen Sie den Deckel (3) und den Wassertank (5) ab.
 - Halten Sie die beiden Laschen des unteren Dampfrohrs (14) mit zwei Händen fest (Abb. 2) und drehen Sie im Uhrzeigersinn.
 - Nehmen Sie das obere Dampfrohr (15) ab
 - Nehmen Sie das untere Dampfrohr (14) ab
 - Vergewissern Sie sich, dass die beiden Dichtungen (13) korrekt zusammengesetzt bleiben.
 - Um das komplette Dampfrohr (13+14+15) zu montieren, den unteren Teil des Dampfrohrs (14) wie in Abb. 3 positionieren und sicherstellen, dass die beiden Dichtungen (13) korrekt zusammengesetzt wurden.
 - Den oberen Teil des Dampfrohrs (15) über den entsprechenden unteren Teil (14) setzen, wie in Abb. 4 dargestellt.
 - Mit beiden Händen die zwei seitlichen Laschen des unteren Dampfrohrs (14) drücken und dieses im Uhrzeigersinn drehen, bis es vollständig geschlossen ist, siehe Abb. 5.
- WARNUNG! Falls das komplette Dampfrohr (13+14+15) nicht korrekt montiert ist, lässt sich der Wassertank (5) nicht vollständig einsetzen.

WARNUNG!

- Den Deckel (3) niemals abnehmen, ohne zuvor das Gerät ausgeschaltet und den

Netzstecker aus der Steckdose gezogen zu haben.

- Gleich nach dem Abschalten des Geräts kann es sein, dass das im Heizbehälter (10) verbliebene Wasser noch einige Minuten lang kocht.
- Falls die Geräterwände (und der Unterbau) nach dem Befüllen oder Leeren des Wassertanks nass sind, müssen diese sofort mit einem sauberen Tuch getrocknet werden, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken und das Gerät einschalten dürfen.

REINIGUNG UND WARTUNG

Während des normalen Gebrauchs des Geräts können sich aufgrund der im Wasser gelösten Mineralsalze Verkrustungen durch Kalkablagerungen bilden.

Die Kalkverkrustungen bilden sich je nach Wasserhärte und Gebrauchshäufigkeit des Geräts in kurzer oder etwas längerer Zeit. Je härter das Wasser und je öfter das Gerät benutzt wird, desto schneller bilden sich Ablagerungen/Verkrustungen, die die Leistungen der Vorrichtung einschränken, die Geräuschemission erhöhen und den normalen Betrieb des Geräts behindern. Wir empfehlen daher mindestens einmal wöchentlich wie folgt zu reinigen und zu entkalken. Bei längerem Nichtgebrauch des Geräts alle Geräteteile sofort nach der Reinigung sorgfältig trocknen und an einem trockenen, geschützten Ort aufbewahren.

WARNUNG! Bevor jegliche Reinigungs- und Wartungsarbeiten des Geräts durchgeführt werden ist sicherzustellen, dass der Stecker des Netzkabels (16) von der Steckdose abgezogen wurde und dass das Gerät und seine Bestandteile vollständig abgekühlt sind.

Da Wasser im Gerät vorhanden ist (das während den nachstehend beschriebenen Vorgängen ausströmen könnte), müssen die beschriebenen Vorgänge immer auf geeigneten, nicht wasser- und feuchtigkeitsempfindlichen Oberflächen durchgeführt werden.

Reinigung der Heizplatte:

1. Nehmen Sie den Deckel (3) und den Was-

sertank (5) ab.

- Entfernen Sie das komplette Dampfrohr (13+14+15) nach dem im Abschnitt **AUSBAU UND MONTAGE KOMPLETTES DAMPFROHR** (13+14+15) beschriebenen Verfahren.
- Geben Sie ca. 10 ml Essig auf die Oberfläche der Heizplatte und lassen Sie diesen 2–5 Minuten lang einwirken. Die Menge Essig kann je nach Ausdehnung der Verkrustung variieren.
- Verwenden Sie eine kleine Bürste, um die Oberfläche der Heizplatte vorsichtig zu reinigen und die Verkrustung zu beseitigen.
- Reinigen Sie die Oberfläche der Heizplatte mit einem angefeuchteten Tuch.

Reinigung des Wassertanks:

- Schrauben Sie den Verschluss des Tanks gegen den Uhrzeigersinn ab.
- Geben Sie einige Tropfen Essig in den Wassertank. Geben Sie dann ca. 250 ml di kaltes Leitungswasser in den Tank.
- Schrauben Sie den Verschluss des Tanks wieder im Uhrzeigersinn fest. Schütteln Sie den Tank mehrmals.
- Schrauben Sie den Verschluss des Tanks gegen den Uhrzeigersinn ab und leeren Sie die Lösung aus Wasser und Essig aus.
- Füllen Sie den Wassertank mit kaltem Leitungswasser.
- Ein paar Mal abspülen und sorgsam abtrocknen.

Reinigung des Wasserzufuhrkanals:

- Das Dampfrohr wie im Abschnitt Ausbau und Montage komplettes Dampfrohr (13+14+15) angegeben ausbauen.
- Wenn der Wasserzufuhrkanal Verkrustungen aufweist, den Zipfel eines weichen Tuchs in eine kleine Menge Essig tauchen und dieses benutzen, um den Wasserzufuhrkanal zu reinigen.
- Den Wasserzufuhrkanal mit kaltem Leitungswasser ausspülen.

Reinigung der Außenseite

Die Außenteile des Geräts mit einem weichen

Lappen sanft abwischen. Keine aggressiven Reinigungs- oder Scheuermittel, Alkohol, Lösungsmittel oder ähnliche Produkte verwenden, da sie die Geräteoberflächen irreparabel beschädigen.

WARNUNG!

- Das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen oder unter fließendes Wasser halten bzw. in der Nähe von Wasserstrahlen benutzen; falls elektrische Teile mit Wasser in Berührung kommen, das Gerät nicht weiter benutzen und sich an die Verkaufsstelle oder ein von Artsana S.p.A. autorisiertes Kundendienstzentrum wenden.
- Das Stromkabel (16) von Wasser fernhalten.
- Die Heizeinheit (12) weder mit Werkzeugen noch mit chemischen oder scheuernden Mitteln reinigen.
- Keinen Teil des Geräts in die Spülmaschine stellen.
- Wenn das Gerät nicht verwendet wird, das Wasser nicht im Tank lassen.
- Den Luftbefeuchter vor der Aufbewahrung leeren und reinigen. Den Luftbefeuchter vor erneuter Verwendung reinigen.

PROBLEME UND ABHILFEN

ERMITTELTES PROBLEM	ABHILFE
Der Luftbefeuchter funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Vergewissern Sie sich, dass der Stecker des Netzkabels (16) in der Steckdose steckt. • Kontrollieren Sie, ob Spannung in der elektrischen Anlage anliegt. • Kontrollieren Sie, ob die LED (9) eingeschaltet ist (grün) • Kontrollieren Sie, ob der Tank (5) mit Wasser gefüllt wurde. • Kontrollieren Sie, ob die komplette Dampfleitung (13+14+15) korrekt positioniert ist. • Ziehen Sie den Stecker des Netzkabels (16) ab, lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen und stecken Sie den Stecker dann wieder in die Steckdose.
Wenn die Wassermenge im Tank korrekt ist, aber der Luftbefeuchter nicht funktioniert.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollieren Sie, ob der Luftbefeuchter stabil auf einer ebenen Fläche steht. • Kontrollieren Sie, ob die komplette Dampfleitung (13+14+15) korrekt positioniert ist. • Kontrollieren Sie, ob die Heizplatte (12) nicht von Verkrustungen bedeckt ist. Sollte dies der Fall sein, sie wie im Abschnitt REINIGUNG UND WARTUNG angegeben reinigen.
Unangenehmer Geruch.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollieren Sie, ob das Wasser im Tank schmutzig ist. Es ausschütten und den Wassertank (5) wie im Abschnitt Reinigung und Wartung angegeben reinigen, dann den Wasserbehälter an einem kühlen Ort 24 Stunden lang bei offenem Deckel lüften.
Das Gerät ist sehr laut.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollieren Sie, ob das Gerät stabil auf einer ebenen Fläche steht. • Reinigen Sie das Heizelement (12) wie im Abschnitt Reinigung und Wartung angegeben.
Wasser in der Nähe des Luftbefeuchters.	<ul style="list-style-type: none"> • Der Raum ist nicht gut gelüftet und die Luftfeuchtigkeit ist so hoch, dass der Luftbefeuchter den Dampf nicht verbreiten kann. Den Raum lüften und das Gerät ausschalten.
<p>Falls keine der oben angeführten Abhilfen das Problem zu lösen vermag bzw. bei Funktionsstörungen, die von den oben beschriebenen abweichen, bringen Sie das Gerät in die Verkaufsstelle oder wenden Sie sich an Artsana S.p.A. oder ein Kundendienstzentrum.</p>	

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Mod. 06880 Humi Hot Advance
Versorgungsspannung:
220-240V~ 50-60Hz
Leistungsaufnahme: 300W
Sicherheitsklasse: Klasse I
Fassungsvermögen des Wasserbehälters: ca.
2,5 l
Zerstäuberleistung: ca. 300 ml/h
Autonomie: ca. 7 Stunden
Gerätetyp: Dauerbetrieb
Gewicht: 1.6 kg (leerer Tank)
Größe: 250x230mm
Umgebungsbedingungen für die Lagerung:
-40 ÷ +70°C
Luftfeuchtigkeit: 10 ÷ 90%
REF 00009595000000



EG-Konformitätserklärung

Dieses Gerät der Marke Chicco Mod. 06880 entspricht den grundlegenden Anforderungen und den sonstigen einschlägigen Bestimmungen, die von den EG-Richtlinien 2014/30/EG (elektromagnetische Verträglichkeit), 2014/35/EG (Niederspannung) und 2011/65/EU (RoHS) festgelegt sind.

Eine Kopie der EG-Konformitätserklärung kann beim Hersteller angefordert werden:
Artsana S.p.A, Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (Como) Italy



Dieses Produkt entspricht der Richtlinie 2012/19/EU.

Die durchgestrichene Abfalltonne, die auf diesem Gerät abgebildet ist, bedeutet, dass dieses Produkt nach dem Ende seiner Betriebszeit getrennt von den Haushaltsabfällen zu entsorgen ist. Entweder sollte es an einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Altgeräte abgegeben werden oder, bei Kauf eines neuen Geräts, dem Verkäufer zurückgegeben werden. Der Verbraucher ist in jedem Falle verantwortlich für die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts

nach Ende der Betriebszeit. Nur bei Abgabe des Geräts an einer geeigneten Sammelstelle ist es möglich das Produkt so zu verarbeiten, zu recyceln und umweltgerecht zu entsorgen, dass einerseits Werkstoffe und Materialien wieder verwendet werden können und andererseits negative Folgen für Umwelt und Gesundheit ausgeschlossen werden. Nähere Auskunft bekommen Sie bei ihrem örtlichen Amt für Abfallentsorgung oder bei Ihrem Händler.

GARANTIE

Die Garantie gilt bei allen Konformitätsfehlern, die trotz normaler Gebrauchsbedingungen (gemäß den Vorgaben der Gebrauchsanleitung) auftreten.

Die Garantie ist wirksam bei unsachgemäßem Gebrauch, Abnutzung oder bei persönlichen Unglücksfällen.

Für die Laufzeit der Garantie auf Konformitätsmängel wird auf die besonderen Bestimmungen der nationalen Gesetzesvorschriften verwiesen, die im Land des Kaufs gelten, soweit vorgesehen.

Hersteller: Artsana S.p.A via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (Como) - Italy

Made in China.



ES INSTRUCCIONES DE USO




Antes del uso, lea atentamente las instrucciones y advertencias que contiene el presente manual y consérvelo para futuras consultas.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

⚠️ ADVERTENCIA





Por motivos de seguridad infantil, la norma europea UNE-EN 60335-1:2012 estipula que este aparato solo puede ser usado por niños a partir de 8 años de edad bajo la supervisión de un adulto. Artsana S.p.A., cumpliendo con lo previsto por la normativa vigente, expone a continuación la advertencia que recoge dicha norma:

- Este producto no puede ser utilizado por niños, a no ser que sean mayores de 8 años, que estén bajo la supervisión y sean debidamente instruidos acerca del uso correcto del aparato por una persona responsable de su seguridad y que hayan comprendido los riesgos que ello implica.
- Los niños no podrán efectuar la limpieza ni el mantenimiento de este aparato, a no ser que estén bajo la supervisión y sean debidamente instruidos acerca del uso correcto del aparato por una persona responsable de su seguridad y que hayan comprendido los riesgos que ello implica.



- **Sin embargo, debido a las características de esta categoría de productos (humidificadores de vapor caliente), Artsana S.p.A. aconseja que los niños, sin importar su edad, no utilicen ni tengan contacto con el producto, aún bajo la supervisión de un adulto.**
- Este aparato no debe ser usado por personas con discapacidades físicas o cognitivas, que no tengan la adecuada experiencia o conocimiento, a no ser que hayan sido debidamente instruidas acerca del uso correcto del aparato por una persona responsable de su seguridad y que hayan comprendido los riesgos que ello implica.
-    Este producto no es un juguete. Mantenga el aparato, la tapa (3), el conducto del vapor completo del grupo calentador (13 + 14 + 15) y el cable de alimentación (16), fuera del alcance de los niños. El vapor y agua calientes podrían ocasionar quemaduras.
- Los niños no deben jugar con este aparato y deben ser vigilados de manera que no jueguen con el mismo.
- **ADVERTENCIA:** durante el funcionamiento normal del aparato, la superficie cercana a la salida del producto nebulizado podría mojarse debido a la condensación del agua nebulizada. No deje que materiales absorbentes como, por ejemplo, alfombras, cortinas, telas o manteles se humedezcan, ni que la zona alrededor del humidificador se moje o se humedezca.
- El usuario de este aparato debe saber que un alto nivel de humedad podría favorecer el desarrollo de organismos biológicos en el ambiente.
- En caso de humedad excesiva, no ponga a funcionar el humidificador en modo continuo y apáguelo cuan-



- do sea necesario.
- No deje agua dentro del aparato cuando éste no esté siendo utilizado.
 - El aparato debe limpiarse y secarse perfectamente después de cada ciclo de funcionamiento.
 - Este aparato deberá destinarse únicamente al uso para el cual ha sido expresamente concebido, “humidificador para ambientes domésticos”; todo otro uso debe considerarse inapropiado y por tanto, peligroso.
 - Artsana no puede ser considerada responsable por los posibles daños que se deriven de usos incorrectos, errados e irrazonables.
 - La variación de frecuencia no requiere ningún tipo de regulación.
 - Después de haber sacado el aparato del embalaje, asegúrese de que esté en perfecto estado y de que no presente daños visibles. En caso de dudas, no utilice el aparato y consulte con personal técnico competente o con el vendedor, o bien diríjase a un centro de asistencia autorizado por el distribuidor Artsana S.p.A.
 - Mantenga todos los componentes del embalaje (bolsas de plástico, cajas, cartones, etc.) fuera del alcance de los niños.
 - Antes de conectar el aparato, asegúrese de que los datos indicados en la placa de alimentación corresponden con los de su red de distribución eléctrica. La placa de datos está ubicada en el fondo del aparato.
 - Conecte el aparato a una toma de corriente a la que pueda acceder fácilmente solo una persona adulta.
 - No tire del cable de alimentación (16) o del aparato para desconectar el enchufe de la toma de corriente.
 - ⚠️⚠️⚠️ Apoye este aparato únicamente sobre superfi-

cies planas y estables a las que no puedan acceder los niños, lejos de las cunas y camitas, ya que durante su uso el aparato y el agua que éste contiene se ponen muy calientes: ¡prestar la máxima atención! Peligro de quemaduras.

-   **ADVERTENCIA** Nunca acerque el rostro o las manos a la boca de salida del vapor (1), tampoco la tape con objetos. La temperatura del vapor podría ocasionar quemaduras graves.
- **¡ADVERTENCIA!** Tenga siempre el mayor cuidado y preste mucha atención cuando utilice el aparato a causa de la salida de vapor de agua hirviendo.
-   **ADVERTENCIA** Inmediatamente después de que el aparato se apaga, el agua que contiene el recipiente del grupo calentador (10) podría seguir hirviendo durante algunos minutos. Preste siempre la máxima atención, la temperatura elevada del agua contenida en el aparato puede ser causa de graves quemaduras.
- **¡ADVERTENCIA!** Nunca añada sales, esencias, aceites balsámicos o aceites aromáticos dentro del recipiente del aparato: el agua hirviendo podría derramarse y ocasionar lesiones o quemaduras. Además, el aparato y el depósito de agua (5) podrían dañarse de modo irreparable.
- **¡ADVERTENCIA!** No añada esencias o aceites balsámicos/aromáticos en el contenedor de esencias (2) cuando el aparato esté encendido, ya que la temperatura del vapor que sale podría ser causa de quemaduras graves. Preste siempre la máxima atención.
- **¡ADVERTENCIA!** La resistencia (12) en contacto con el agua alcanza temperaturas elevadas y no debe

tocarse a menos que el aparato esté frío. Al efectuar la limpieza o al secar el aparato espere siempre que la resistencia (12) se enfríe y que el enchufe se haya desconectado de la toma eléctrica, antes de efectuar cualquier operación que implique contacto por parte del usuario: la temperatura de la resistencia podría ser causa de quemaduras graves. Preste siempre la máxima atención.

-   **ADVERTENCIA** No llene el depósito de agua (5), no mueva, levante, incline, o realice operaciones de limpieza o mantenimiento del humidificador mientras éste esté en funcionamiento, conectado a la red eléctrica o aún caliente. La temperatura del agua y del vapor podrían ocasionar quemaduras graves.
- Cuando el aparato esté en funcionamiento, no quite la tapa (3) y preste siempre la máxima atención.
- Nunca deje el enchufe del cable de alimentación conectado en la toma de corriente cuando el aparato no está en funcionamiento o sin supervisión. Asimismo, cuando está en funcionamiento, no deje el aparato y su cable de alimentación cerca de fuentes de calor. Si el cable de alimentación (16) está dañado, éste debe ser sustituido por el fabricante, el centro de asistencia técnica autorizado o por personal debidamente cualificado, a fin de evitar situaciones peligrosas.
- Para evitar el riesgo de incendios, no haga pasar el cable de alimentación (16) por debajo de alfombras o cerca de radiadores, estufas y calefactores.
- Antes de llenar el depósito de agua (5) o de efectuar operaciones de limpieza o mantenimiento del humidificador, asegúrese siempre de que el aparato esté apagado y que el enchufe del cable de alimentación

- (16) esté desconectado de la toma de corriente.
- Nunca ponga a funcionar el aparato sin haber llenado el depósito de agua (5), sin el conducto del vapor completo (13 + 14 + 15) o sin agua en el recipiente (10).
 - No toque el conducto del vapor completo (13 + 14 + 15) cuando el producto esté en funcionamiento, ni antes de que se haya enfriado completamente.
 -   **ADVERTENCIA** El flujo de vapor comenzará a salir al cabo de un rato después de encender el aparato. Nunca acerque el rostro o las manos a la boca de salida del vapor (1), ni la tape con objetos. La temperatura del vapor podría ocasionar quemaduras graves.
 - Nunca sumerja el aparato en agua o en otro líquido, ni lo coloque bajo agua corriente. Nunca toque el aparato con las manos mojadas ni lo utilice con los pies desnudos o mojados.
 - No toque el aparato si éste cae accidentalmente en el agua; desconecte inmediatamente la corriente bajando la palanca del interruptor general de la instalación eléctrica de su vivienda y extraiga el enchufe de la toma de corriente, antes de tocar el aparato. No vuelva a utilizar el aparato y consulte con personal técnico competente o diríjase a un centro de asistencia autorizado por el distribuidor Artsana S.p.A.
 - Si el aparato viene cedido por el comprador o éste permite su uso a terceros, éstos deberán recibir instrucciones sobre su uso seguro y comprender los peligros que ello comporta, mediante la lectura del manual de uso y en particular, de las advertencias de seguridad que éste contiene, que siempre deben acompañar al aparato.
 - En caso de dudas relativas al contenido del presente

manual de instrucciones, contacte con el vendedor o con el distribuidor Artsana S.p.A.

- Estas instrucciones están disponibles en la web www.chicco.com.

¡ADVERTENCIA!

El uso de cualquier aparato eléctrico conlleva la observancia de algunas reglas fundamentales:

- Nunca cubra el aparato durante su funcionamiento ni cuando todavía esté caliente.
- No deje el aparato encendido inútilmente porque puede ser peligroso.
- Apoye el aparato únicamente sobre superficies sólidas, planas y estables, lejos de aparatos o materiales sensibles al calor, al vapor y a la humedad.
- Nunca apoye el aparato sobre o cerca de superficies calientes, cocinas de gas o planchas calentadoras, sobre superficies delicadas o sensibles al calor, al agua y a la humedad o al alcance de los niños.
- Coloque el aparato de modo que el vapor no esté dirigido hacia las personas, muebles, cortinas, paredes, aparatos eléctricos u objetos sensibles al calor, al agua y/o a la humedad.
- Este aparato es sólo para uso interno, por lo tanto, no debe exponerse al sol, a la lluvia y a otros agentes atmosféricos.
- Para evitar quemaduras durante o al terminar el ciclo de funcionamiento, preste atención: el agua y la superficie superior del aparato pueden estar muy calientes.
- Añada las esencias o aceites balsámicos o aromáticos en el contenedor de esencias (2) con cuidado, pres-

tando siempre atención para que el líquido no entre en contacto con las superficies externas del depósito de agua (5) o se derrame penetrando en el aparato a través del orificio de la boca (1).

- Llene el depósito de agua (C) solamente con agua potable y fría.
- No utilice accesorios, repuestos o componentes no aprobados/suministrados por el fabricante.
- Toda eventual reparación debe ser realizada exclusivamente por personal técnico competente.
- El aparato no debe ponerse en funcionamiento por medio de un temporizador externo ni de un mando a distancia separado.
- **ADVERTENCIA:** Para evitar peligros relacionados con el restablecimiento accidental del interruptor de seguridad, el aparato no debe alimentarse a través de un dispositivo de conmutación externo (por ej. un temporizador) ni debe conectarse a circuitos que sean activados y desactivados regularmente por el proveedor de red.
- Toda eventual reparación debe ser realizada exclusivamente por personal técnico competente.
- Este aparato no contiene partes que el usuario pueda reparar o reutilizar, y puede abrirse únicamente con herramientas especiales. En caso de fallo y/o de mal funcionamiento del aparato, apáguelo inmediatamente y desconecte el enchufe de la toma de corriente. No trate de repararlo. Contacte con personal técnico competente, con el vendedor o con un centro de asistencia autorizado por el distribuidor Artsana S.p.A
- El aparato debe limpiarse y secarse perfectamente

después de cada ciclo de funcionamiento.

- Si el aparato no se utiliza durante un largo período de tiempo, éste debe guardarse como se explica en la sección **LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**.
- Se recomienda efectuar la limpieza y el mantenimiento periódicos del aparato según se indica en el apartado **LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**.
- Si decide no volver a utilizar el aparato, se aconseja que después de haber desconectado el enchufe de la toma de corriente lo inutilice cortando el cable de alimentación (16).
- No deje el humidificador en ambientes con temperaturas extremas.
- No utilice adaptadores de enchufe, tomas múltiples ni prolongaciones. De ser necesario, utilice únicamente adaptadores simples o múltiples y prolongadores conformes a las normas vigentes de seguridad, prestando atención de no superar el límite de potencia marcado en el adaptador y/o prolongador.
- Las características del producto podrían sufrir variaciones sin previo aviso.

LEYENDA DE SÍMBOLOS



Aparato conforme con los requisitos esenciales de las Directivas CE aplicables



Corriente alterna



¡ADVERTENCIA!



¡ADVERTENCIA! Vapor muy caliente



¡Advertencia! Superficie caliente



Lea atentamente las instrucciones de uso.



Instrucciones de uso



On (I)/Stand by mode



Solo para uso en interiores



No elimine el aparato o sus componentes como desecho urbano; realice la recogida selectiva conforme a las legislaciones específicas vigentes del país de uso.

ES Humidificador de vapor caliente

Humi Hot Advance

ADVERTENCIA

Lea las advertencias de seguridad al principio del manual.

Humi Hot Advance es el nuevo humidificador de vapor caliente de Chicco, que asegura el bienestar diario y un ambiente sano para toda la familia. El humidificador de vapor caliente Humi Hot Advance permite restablecer el grado justo de humedad en los ambientes calefactados o con aire acondicionado, evitando la formación de aire seco dañino para el organismo. Un ambiente bien humidificado, en efecto, contribuye a mantener las funciones protectoras naturales de las mucosas nasales y de las vías respiratorias, permitiendo una mayor defensa contra las bacterias y las partículas contaminantes. El humidificador Humi Hot Advance vaporiza el agua mediante el elemento calentador y difunde en el ambiente un flujo continuo de vapor limpio. Su depósito ha sido estudiado para reducir el derrame de agua caliente en caso de volcado. Humi Hot Advance puede, además, usarse como difusor de esencias.

CONTENIDO DEL EMBALAJE

Humidificador
Manual de instrucciones

COMPONENTES DEL APARATO (FIG. 1)

1. Boca de salida del vapor
2. Contenedor de esencias
3. Tapa
4. Asa del depósito
5. Depósito de agua
6. Tapón
7. Canal del agua

8. Led indicador de funcionamiento
9. Interruptor de encendido (I) / apagado (O)
10. Base
11. Borde protector del grupo calentador
12. Grupo calentador
13. Anillos de goma
14. Conducto del vapor inferior
15. Conducto del vapor superior
16. Cable de alimentación

MODO DE USO

Operaciones preliminares:

- Compruebe que el enchufe del cable de alimentación (16) no esté conectado a la red eléctrica.
- Quite la tapa (3) y póngala aparte.
- Levante el depósito de agua (5) y gire el tapón (6) hacia la izquierda. Quite el tapón. Llene el depósito de agua (5) con agua fría potable o destilada. Después de llenar el depósito, gire el tapón hacia la derecha para enroscarlo.
- Coloque el depósito de agua en el grupo calentador prestando atención a la posición del conducto del vapor (véase la fig. 6). Asegúrese de que la posición sea correcta y luego ponga la tapa sobre el depósito de agua.
- Coloque el aparato en la zona escogida teniendo en cuenta las precauciones que se exponen en la sección Advertencias.
- Conecte el enchufe del cable de alimentación (16) en una toma de corriente de fácil acceso solo para un adulto. Cuando el aparato está conectado a la corriente, el led indicador se enciende de color rojo. El humidificador está en stand-by. Cuando el humidificador esté en stand-by, presione el interruptor de encendido. El led indicador se pondrá verde y el vapor ($\geq 100^\circ$) saldrá por el conducto del vapor y la boca de salida, cuando el agua comience a hervir.
- Si durante esta operación el led indicador pasa de verde a rojo y el vapor no comienza a salir, significa que la función de "protección por falta de agua" se ha activado. En este caso, apague el aparato, desconecte el enchufe, espere a que el producto se haya enfriado completamente y lleve a cabo las

operaciones que se describen en la sección Operaciones Preliminares.

- Añada algunas gotas de aceite o de alguna esencia en la zona de la tapa destinada a contener las esencias (fig. 7).
- Preste siempre atención para que el aceite o la esencia no entren en contacto con las superficies externas del depósito o se derramen penetrando dentro del aparato a través del orificio de la boca de salida misma.

DESMTAJE Y ENSAMBLAJE DEL CONDUCTO DEL VAPOR COMPLETO (13+14+15)

ADVERTENCIA. Asegúrese de que el producto esté desconectado de la toma de la red eléctrica y que se haya enfriado completamente.

- Quite la tapa (3) y el depósito (5).
- Sujete las dos aletas del conducto del vapor inferior (14) con las dos manos (fig. 2) y gire hacia la izquierda.
- Desmonte el conducto del vapor superior (15)
- Desmonte el conducto del vapor inferior (14)
- Asegúrese de que los dos anillos de goma (13) permanezcan ensamblados correctamente.
- Para ensamblar el conducto del vapor completo (13+14+15), coloque la parte inferior del conducto del vapor (14) como se observa en la fig. 3, asegurándose de que los dos anillos de goma (13) queden ensamblados correctamente.
- Coloque la parte superior del conducto del vapor (15) sobre la correspondiente parte inferior (14), como se observa en la fig. 4.
- Presione con ambas manos las aletas laterales del conducto del vapor inferior (14) y gire hacia la derecha hasta que se cierre completamente, como se observa en la fig. 5.

¡ADVERTENCIA! Si el conducto del vapor completo (13+14+15) no queda ensamblado correctamente, el depósito de agua (5) no quedará bien ajustado.

¡ADVERTENCIA!

• Nunca quite la tapa (3) sin antes haber apagado el aparato y desconectado el enchufe del cable de alimentación de la toma de corriente.

• Inmediatamente después del apagado, el agua contenida en el depósito calentador (10) podría seguir hirviendo durante algunos minutos.

• Si tras las operaciones de llenado o vaciado del depósito de agua las paredes externas del producto (incluida la base del mismo) estuvieran mojadas, séquelas inmediatamente con un paño limpio antes de conectar el enchufe en la toma eléctrica y encender el aparato.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Durante el uso normal del aparato podrían formarse incrustaciones de cal a causa de las sales minerales disueltas en el agua.

Estas incrustaciones de cal pueden formarse más o menos rápidamente, dependiendo de la dureza del agua y de la frecuencia de uso del aparato. Cuanto mayor es la dureza del agua y la frecuencia de uso, más rápida será la formación de depósitos/incrustaciones, lo que conlleva a una disminución de las prestaciones y aumento del ruido e impide el normal funcionamiento del aparato. Se aconseja, por consiguiente, realizar la limpieza y descalcificación al menos una vez por semana, del modo siguiente. Si el aparato no se va a utilizar por mucho tiempo, después de limpiarlo, seque inmediatamente y con mucho cuidado todas las partes del aparato y guárdelo en un lugar seco y protegido.

¡ADVERTENCIA! Antes de iniciar las operaciones de limpieza o mantenimiento del aparato, asegúrese de haber desconectado el enchufe del cable de alimentación (16) de la toma de corriente y de que el aparato y sus componentes se han enfriado completamente.

En vista de la presencia de agua en el aparato, que podría derramarse durante las operaciones que se describen a continuación, las mismas deben llevarse a cabo siempre sobre una superficie adecuada resistente al agua y a la humedad.

Limpieza de la placa calefactora:

1. Quite la tapa (3) y el depósito de agua (5).
2. Desmonte el conducto del vapor comple-

to (13+14+15) siguiendo los pasos que se describen en la sección **DESMTAJE Y ENSAMBLAJE DEL CONDUCTO DEL VAPOR COMPLETO** (13+14+15).

3. Vierta alrededor de 10ml de vinagre sobre la superficie de la placa calefactora y deje actuar por 2~5 minutos. La cantidad de vinagre puede variar en función de la cantidad de incrustaciones.
4. Utilice un cepillo para limpiar delicadamente la superficie de la placa calefactora y eliminar las incrustaciones.
5. Limpie la superficie de la placa calefactora con un paño humedecido.

Limpieza del depósito de agua:

1. Desenrosque el tapón del depósito girándolo hacia la izquierda y retírelo.
2. Vierta algunas gotas de vinagre en el depósito del agua. Luego vierta en el depósito alrededor de 250ml de agua potable fría.
3. Vuelva a enroscar muy bien el tapón del depósito girándolo hacia la derecha. Agite el depósito varias veces.
4. Desenrosque el tapón del depósito girándolo hacia la izquierda y vacíe la solución de agua y vinagre.
5. Llene completamente el tanque del agua con agua del grifo potable y fría.
6. Enjuáguelo un par de veces y séquelo cuidadosamente.

Limpieza del canal del agua:

1. Desmonte el conducto del vapor, como se describe en la sección Desmontaje y Ensamblaje del conducto del vapor completo (13+14+15).
2. Si el canal del agua tiene incrustaciones, sumerja la punta de un paño en una pequeña cantidad de vinagre y utilícela para limpiar el canal del agua.
3. Aclare el canal del agua con agua con agua del grifo potable y fría.

Limpieza exterior del aparato

Limpie las partes externas del aparato utilizando un paño suave. No utilice productos abrasivos, alcohol, disolventes ni productos

similares, ya que las superficies del aparato se dañarían irremediablemente.

¡ADVERTENCIA!

- No sumerja el aparato en agua u otro líquido, no ponga el aparato bajo el agua y no lo utilice cerca de chorros de agua; si las partes eléctricas entran en contacto con el agua, no utilice el aparato; contacte con el distribuidor o con un centro de asistencia autorizado por el distribuidor Artsana S.p.A..
- Mantenga el cable de alimentación (16) alejado del agua.
- No rasque el grupo calentador (12) ni utilice productos químicos o abrasivos para limpiarlo.
- No lave ninguna de las partes del aparato en el lavavajillas.
- No deje agua en el depósito mientras el aparato no se esté utilizando.
- Vacíe y limpie el humidificador antes de guardarlo. Limpie el humidificador antes de utilizarlo nuevamente.

PROBLEMAS Y SOLUCIONES

PROBLEMA ENCONTRADO	SOLUCIÓN
Si el humidificador no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que el enchufe del cable de alimentación (16) esté correctamente conectado en la toma de corriente. • Controle la presencia de tensión de red en la instalación eléctrica. • Controle que el led indicador (9) esté encendido (verde) • Controle que el depósito (5) esté lleno de agua. • Controle que el conducto del vapor completo (13+14+15) esté en la posición correcta. • Desconecte el enchufe del cable de alimentación (16), deje que el aparato se enfríe completamente y vuelva a conectar el enchufe en la toma de corriente.
Si la cantidad de agua en el depósito es correcta, pero el humidificador no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • Controle que el humidificador esté apoyado de modo estable sobre una superficie plana. • Controle que el conducto del vapor completo (13+14+15) esté en la posición correcta. • Controle que la placa calefactora (12) no esté cubierta de incrustaciones; de ser así, límpiela siguiendo las instrucciones de la sección LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO.
Si se siente mal olor.	<ul style="list-style-type: none"> • Controle que el agua del depósito no esté sucia. Vacíela y limpie el depósito de agua (5) siguiendo las instrucciones de la sección Limpieza y Mantenimiento. Ventile el depósito del agua en un lugar fresco por 24 horas con el tapón abierto.
Si el aparato hace mucho ruido.	<ul style="list-style-type: none"> • Controle que el aparato esté apoyado de modo estable sobre una superficie plana. • Limpie el elemento calentador (12) siguiendo las instrucciones de la sección Limpieza y Mantenimiento.
Si se observa agua cerca del humidificador.	<ul style="list-style-type: none"> • La habitación no está bien ventilada y el nivel de humedad del ambiente no permite que el humidificador difunda el vapor. Ventile la habitación y apague el aparato.
Si ninguna de las soluciones antes expuestas resuelve el problema y/o en caso de problemas de funcionamiento diferentes de aquellos antes descritos, lleve el dispositivo al vendedor o contacte con Artsana S.p.A. o con un centro de asistencia técnica.	

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Mod. 06880 Humi Hot Advance
Tensión nominal de alimentación:
220-240V~ 50-60Hz
Potencia absorbida: 300W
Clasificación de seguridad: Clase I
Capacidad del tanque de agua: 2,5 l aprox.
Capacidad de nebulización: 300ml/h aprox.
Autonomía: 7 horas aprox.
Tipo de aparato: funcionamiento continuado
Peso: 1,6kg (depósito vacío)
Dimensiones: 250x230mm
Condiciones ambientales de almacenaje: -40
÷ +70°C
Humedad: 10 ÷ 90%
REF 00009595000000



Declaración de conformidad CE

Este aparato marca Chicco, modelo 06880, es conforme a los requisitos esenciales y a las demás disposiciones pertinentes que establecen las directivas 2014/30/UE (Compatibilidad Electromagnética), 2014/35/UE (Baja Tensión) y 2011/65/UE (RoHS).

Para solicitar una copia de la declaración de conformidad CE al fabricante:

Artsana S.p.A via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (Como) Italy



Este producto es conforme a la Directiva 2012/19/UE.

El símbolo del contenedor de basura tachado que se encuentra en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, deberá eliminarse separadamente de los desechos domésticos y por lo tanto deberá entregarse a un centro de recogida selectiva para aparatos eléctricos y electrónicos o al vendedor cuando compre un nuevo aparato similar. El usuario es responsable de entregar el aparato agotado a las estructuras apropiadas de recogida. La adecuada recogida selectiva para el envío sucesivo del aparato fuera de uso al reciclaje, al tratamiento y a la elimi-

nación compatible con el ambiente, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el ambiente y en la salud y favorece el reciclaje de los materiales de los que está compuesto el producto. Para información más detallada sobre los sistemas de eliminación selectiva de residuos, consulte el servicio local de eliminación de residuos o la tienda donde compró el aparato.

GARANTÍA

El producto está garantizado contra todo defecto de conformidad en condiciones normales de uso según lo previsto en las instrucciones.

Por lo tanto, la garantía no será aplicada en caso de daños ocasionados por uso incorrecto, desgaste o hechos accidentales.

Para la duración de la garantía sobre los defectos de conformidad remitase a las disposiciones específicas de la normativa nacional aplicable en el país de compra, si las hubiera.

Fabricante: Artsana S.p.A via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (Como) - Italy

Fabricado en China.



PT INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Antes da utilização, leia atentamente as instruções e advertências contidas no manual de instruções e conserve-as para consultas futuras.

ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA








⚠ ATENÇÃO!

A norma europeia EN 60335-1:2012 estipula que, para segurança das crianças, este aparelho só pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos sob a supervisão de um adulto. A Artsana S.p.A., em conformidade com os termos da legislação vigente, indica em seguida a advertência prevista pela respetiva norma:



- Este produto não pode ser utilizado por crianças, a menos que tenham idade superior a 8 anos e sejam supervisionadas e adequadamente instruídas em relação ao correto uso do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança e tenham compreendido os riscos envolvidos.
- A limpeza e a manutenção deste aparelho não podem ser realizadas por crianças, a menos que sejam supervisionadas e adequadamente instruídas em relação ao correto uso do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança e tenham compreendido os riscos envolvidos.

- **No entanto, tendo em conta as características desta categoria de produtos (humidificadores de vapor quente), a Artsana S.p.A. recomenda que crianças de qualquer idade não utilizem ou interajam com o produto mesmo que sob supervisão de um adulto.**
- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas que apresentem capacidades físicas ou cognitivas reduzidas, sem a experiência e os conhecimentos necessários, exceto se forem instruídas acerca da correta utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança e tenham compreendido os riscos envolvidos.
- ⚠⚠⚠ Este produto não é um brinquedo. Mantenha o aparelho, a tampa (3), o tubo de vapor com o grupo de aquecimento (13 + 14 + 15) e o cabo de alimentação (16) fora do alcance das crianças. O vapor e a água em ebulição podem causar queimaduras.
- As crianças não devem brincar com este aparelho e devem ser supervisionadas para não brincarem com o aparelho.
- **ATENÇÃO:** durante o funcionamento normal do aparelho, o plano junto da saída do produto nebulizado pode ficar molhado devido à condensação da água nebulizada; não deixe que materiais absorventes como, por exemplo, carpetes, cortinas ou toalhas fiquem húmidos e/ou que a área ao redor do humidificador fique húmida ou molhada.
- O utilizador deste aparelho deve estar consciente de que níveis elevados de humidade podem favorecer o desenvolvimento de organismos biológicos no ambiente.



- Em caso de humidade excessiva, ligue o humidificador de forma não contínua, desligando-o quando necessário.
- Não deixe água no aparelho quando não estiver a ser utilizado.
- O aparelho deve ser cuidadosamente limpo e seco no final de cada ciclo de funcionamento.
- Este aparelho deverá destinar-se exclusivamente ao uso para o qual foi expressamente concebido, ou seja, “humidificador para ambientes domésticos”, quaisquer outras utilizações devem ser consideradas impróprias e, portanto, perigosas.
- A Artsana não pode ser considerada responsável por eventuais danos causados por uma utilização imprópria, incorreta ou insensata.
- Não é preciso nenhum tipo de regulação para a variação da frequência.
- Depois de ter retirado o aparelho da embalagem, certifique-se de que está intacto, sem sinais visíveis de danos. Em caso de dúvida, não utilize o aparelho e contacte exclusivamente pessoal tecnicamente qualificado, o revendedor ou um centro de assistência autorizado pelo distribuidor Artsana S.p.A.
- Mantenha todos os componentes da embalagem (sacos de plástico, caixas, cartões, etc.) fora do alcance das crianças.
- Antes de ligar o aparelho certifique-se de que os dados da etiqueta de alimentação correspondem aos da sua rede de distribuição elétrica. A placa de características está colocada no fundo do aparelho.
- Ligue o aparelho a uma tomada de fácil acesso apenas para um adulto.

- Não puxe o cabo de alimentação (16) nem o próprio aparelho para retirar a ficha da tomada de corrente.
-    Coloque sempre este aparelho apenas em superfícies planas e estáveis não acessíveis às crianças e afastado de berços e camas pois, durante a utilização, o aparelho e a água nele incluída ficam muito quentes; tenha o máximo cuidado! Perigo de queimaduras.
-   **ATENÇÃO!** Nunca aproxime o rosto ou as mãos do bocal de saída de vapor (1), nem o obstrua com objetos. A temperatura do vapor poderá causar queimaduras graves.
- **ATENÇÃO!** Quando utilizar o aparelho, tenha sempre muita atenção e cuidado com a saída do vapor de água a ferver.
-   **ATENÇÃO!** Logo após ser desligado, a água restante no depósito de aquecimento (10) pode continuar em ebulição ainda durante alguns minutos. Preste sempre a máxima atenção, a temperatura elevada da água contida no aparelho pode causar graves queimaduras.
- **ATENÇÃO!** Nunca introduza sais, essências, óleos balsâmicos ou aromáticos diretamente no interior do depósito do aparelho: a água em ebulição pode transbordar e provocar queimaduras ou lesões graves. Além disso, o aparelho e o reservatório de água (5) poderão danificar-se irremediavelmente.
- **ATENÇÃO!** Não introduza essências ou óleos balsâmicos/aromáticos no reservatório porta-essências (2) quando o aparelho estiver ligado, porque a temperatura do vapor de saída poderia provocar queimaduras graves; tenha sempre muita atenção.
- **ATENÇÃO!** A resistência (12) em contacto com a

água alcança temperaturas elevadas e só poderá tocar na mesma com o aparelho frio. Em caso de limpeza ou secagem do aparelho, aguarde sempre que a resistência (12) arrefeça e que a ficha tenha sido removida da tomada de corrente antes de efetuar qualquer operação que obrigue o contacto do utilizador: a temperatura da resistência poderá provocar queimaduras, por isso, tenha sempre muita atenção.

-   **ATENÇÃO!** Não encha o reservatório de água (5); desloque, levante, incline ou efetue operações de limpeza ou manutenção do humidificador quando estiver em funcionamento ou ligado à rede elétrica ou ainda estiver quente. A temperatura da água e do vapor poderá causar queimaduras graves.
- Quando o aparelho estiver em funcionamento, não retire a tampa (3) e preste sempre a máxima atenção.
- Nunca deixe a ficha do cabo de alimentação inserida na tomada de corrente quando o aparelho não estiver a funcionar ou estiver desprotegido. Além disso, quando em funcionamento, evite deixar o aparelho e o seu cabo de alimentação junto de fontes de calor. Se o cabo de alimentação (16) estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço de assistência técnica ou por técnicos devidamente qualificados, para evitar situações de perigo.
- Para evitar riscos de incêndio, não deixe que o cabo de alimentação (16) passe por baixo de tapetes ou junto de radiadores, fogões e caloríferos.
- Antes de encher o reservatório de água (5) ou efetuar operações de limpeza ou manutenção do humidificador, certifique-se de que o aparelho está desligado e que a ficha do cabo de alimentação (16) foi removi-

da da tomada de corrente.

- Nunca coloque o aparelho em funcionamento sem encher o reservatório de água (5), sem a conduta de vapor completa (13 + 14 + 15) ou sem água no reservatório (10).
- Não toque na conduta de vapor completa (13 + 14 + 15) quando o produto estiver em funcionamento nem antes de totalmente arrefecido.
-   **ATENÇÃO!** O fluxo de vapor começa a sair apenas após algum tempo depois de ligar o aparelho. Nunca aproxime o rosto ou as mãos do bocal de saída de vapor (1) nem o obstrua com objetos. A temperatura do vapor poderá causar queimaduras graves.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou outro líquido nem o coloque sob água corrente. Nunca toque no aparelho com as mãos molhadas ou húmidas e nunca o use com pés descalços ou molhados.
- Não toque no aparelho se ele cair acidentalmente na água; interrompa imediatamente o fornecimento de corrente baixando a alavanca do interruptor geral da instalação da sua residência e desconecte a ficha da tomada de corrente antes de retirar o aparelho. Não reutilize o aparelho e contacte exclusivamente pessoal tecnicamente qualificado ou um centro de assistência autorizado pelo distribuidor Artsana S.p.A.
- Se o aparelho for cedido pelo comprador ou entregue a utilizadores terceiros, estes deverão receber instruções relativas ao uso seguro do aparelho e compreender os perigos inerentes ao mesmo, através da leitura do manual de instruções e, em particular, das advertências de segurança nele contidas que deverão acompanhar sempre o aparelho.

- Se tiver dúvidas sobre a interpretação do conteúdo do presente manual de instruções, contacte o seu revendedor ou o distribuidor Artsana S.p.A.
- Estas instruções estão disponíveis no sítio www.chicco.com.

AVISO!

A utilização de qualquer aparelho elétrico implica a observância de algumas regras fundamentais:

- Nunca tape o aparelho durante o seu funcionamento ou enquanto estiver quente.
- Não deixe o aparelho ligado inutilmente pois pode representar uma potencial fonte de perigo.
- Posicione o aparelho sobre superfícies rígidas, planas e estáveis, longe de aparelhos ou materiais sensíveis ao calor, ao vapor e à humidade.
- Nunca o coloque em cima ou próximo de superfícies quentes, fogões a gás, placas elétricas ou superfícies delicadas ou sensíveis ao calor, à água e à humidade e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- Posicione o produto de forma a que o vapor não esteja dirigido diretamente a pessoas, móveis, cortinas, paredes, aparelhos elétricos ou a objetos sensíveis ao calor, à água e/ou à humidade.
- Este aparelho destina-se apenas a uso interno e não deve, portanto, ser exposto ao sol, à chuva e a outros agentes atmosféricos.
- Para evitar possíveis queimaduras, durante e após a conclusão do ciclo de funcionamento, preste atenção: a água e a superfície superior do aparelho não podem estar muito quentes.
- Introduza com cuidado essências ou óleos balsâmicos

ou aromáticos no compartimento porta-essências (2) tendo sempre cuidado para o líquido não entrar em contacto com as superfícies externas do reservatório de água (5) ou transborde penetrando no interior do aparelho através do orifício do bocal (1).

- Encha o reservatório de água (5) apenas com água potável fria.
- Não utilize acessórios, peças de substituição ou componentes não previstos/fornecidos pelo fabricante.
- Qualquer eventual reparação deve ser efetuada exclusivamente por pessoal técnico competente.
- O aparelho não deve ser ligado por meio de um dispositivo temporizador externo ou controlado por meio de um comando à distância separado.
- **AVISO:** para evitar os perigos inerentes ao rearmamento acidental do interruptor de segurança, o aparelho não deve ser alimentado através de um dispositivo de comutação externo (por exemplo, um temporizador) e não deve ser ligado a um circuito que seja regularmente ativado e desativado pelo gestor da rede.
- Qualquer eventual reparação deve ser efetuada exclusivamente por pessoal técnico competente.
- Este aparelho não contém peças reparáveis nem reutilizáveis pelo comprador e só pode ser aberto com ferramentas especiais. Em caso de avaria e/ou mau funcionamento, desligue imediatamente o aparelho e não tente alterá-lo, retire a ficha da tomada de corrente e entre de imediato e exclusivamente em contacto com pessoal técnico competente, o revendedor ou um centro de assistência autorizado pelo distribuidor Artsana S.p.A

- O aparelho deve ser cuidadosamente limpo e seco no final de cada ciclo de funcionamento.
- Em caso de longos períodos de não utilização, o aparelho deve ser armazenado conforme indicado no parágrafo **LIMPEZA E MANUTENÇÃO**.
- Aconselha-se a efetuar a limpeza e a manutenção periódica do aparelho como indicado no parágrafo **LIMPEZA E MANUTENÇÃO**.
- Se decidir não voltar a utilizar o aparelho, recomenda-se o corte do cabo de alimentação (16) após a remoção da ficha da tomada de corrente.
- Não guarde o humidificador em ambientes com temperaturas extremas.
- Não utilize adaptadores de fichas, fichas múltiplas e/ou extensões. Caso o uso destes dispositivos se torne necessário, utilize apenas adaptadores simples ou múltiplos e extensões que cumpram as normas de segurança vigentes, tendo cuidado para não exceder o limite de potência indicado no adaptador e/ou extensão.
- As características do produto poderão sofrer alterações sem aviso prévio.

LEGENDA RELATIVA AOS SÍMBOLOS



Aparelho em conformidade com os requisitos essenciais das Diretivas CE aplicáveis



Corrente alternada



AVISO!



AVISO! Vapor quente



Atenção! Superfície quente!



Leia o manual de instruções de utilização



Instruções para a utilização



Em modo On (I)/Stand by



Apenas para uso interno



Não elimine o aparelho ou os seus componentes juntamente com o lixo doméstico. Utilize os pontos de recolha diferenciada de acordo com a legislação específica vigente em cada país.

PT Humidificador de vapor quente

Humi Hot Advance

ATENÇÃO!

Leia as advertências de segurança no início do manual.

Humi Hot Advance é o novo humidificador de vapor quente da Chicco, que garante o bem-estar diário e um ambiente saudável para toda a família. O humidificador de vapor quente Humi Hot Advance permite estabelecer o correto grau de humidade nos ambientes aquecidos ou dotados de ar condicionado, evitando a formação de ar seco perigoso para o organismo. Um ambiente bem humidificado contribui, de facto, para a preservação das funções protetoras naturais das mucosas nasais e das vias respiratórias, proporcionando uma melhor defesa contra determinadas bactérias e partículas poluentes. O humidificador Humi Hot Advance, ao vaporizar a água através do elemento de aquecimento, difunde no ambiente um fluxo contínuo de vapor limpo. O seu reservatório foi estudado para reduzir a saída de água quente em caso de rebatimento. Humi Hot Advance pode ser utilizado também como difusor de essências.

CONTEÚDO DA EMBALAGEM

Humidificador
Manual de instruções

COMPONENTES DO APARELHO (FIG. 1)

1. Bocal para a saída de vapor
2. Reservatório porta-essências
3. Tampa
4. Pega do reservatório
5. Reservatório de água
6. Tampa
7. Canal de água

8. Led de funcionamento
9. Interruptor para ligar (I) / desligar (O)
10. Base
11. Estrutura de proteção do grupo de aquecimento
12. Grupo de aquecimento
13. Vedantes
14. Conduta de vapor inferior
15. Conduta de vapor superior
16. Cabo de alimentação

MODO DE UTILIZAÇÃO

Operações preliminares

- Verifique se a ficha do cabo de alimentação (16) não está ligada à corrente elétrica.
- Retire a tampa (3) e coloque-a de parte.
- Levante o reservatório de água (5) e rode a tampa (6) no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio. Remova a tampa. Encha o reservatório de água (5) com água fria potável ou destilada. Depois de encher o reservatório, rode a tampa no sentido dos ponteiros do relógio para a apertar.
- Coloque o reservatório de água no grupo de aquecimento prestando atenção à posição da conduta de vapor (consulte a fig. 6). Certifique-se de que está posicionada corretamente e, em seguida, coloque a tampa sobre o reservatório de água.
- Coloque o aparelho na zona escolhida, respeitando as precauções especificadas no parágrafo Advertências.
- A ficha do cabo de alimentação (16) deve ser ligada a uma tomada de corrente de fácil acesso por um adulto. Quando o aparelho está ligado à corrente, o LED acende-se a vermelho. O humidificador está em stand-by. Quando o humidificador estiver em stand-by, pressione o interruptor de ligação. O LED muda para verde e o vapor ($\geq 100^\circ$) sai pela conduta de vapor e pelo bocal quando a água começar a ferver.
- Se, durante esta operação, o LED passar de verde para vermelho e não for observada a saída de vapor, significa que entrou em funcionamento a "proteção em caso de falta de água". Neste caso, desligue o aparelho, remova a ficha, aguarde que o produto arre-

feça completamente e efetue as operações conforme indicado no parágrafo Operações preliminares.

- Introduza algumas gotas de óleo ou essência na parte da tampa destinada às essências (fig. 7).
- Tenha sempre atenção para que o óleo ou essência não entre em contacto com as superfícies externas do reservatório ou transbordem penetrando no interior do aparelho através do orifício do próprio bocal.

REMOÇÃO E MONTAGEM DA CONDUTA DE VAPOR COMPLETA (13+14+15)

ATENÇÃO. Certifique-se de que o produto está desligado da tomada de corrente e completamente arrefecido.

- Remova a tampa (3) do reservatório (5).
- Segure nas duas aletas da conduta de vapor inferior (14) com as duas mãos (fig. 2) e rode no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
- Remova a conduta de vapor superior (15)
- Remova a conduta de vapor inferior (14)
- Certifique-se de que os dois vedantes (13) permanecem montados corretamente.
- Para montar a conduta de vapor completa (13+14+15), coloque a parte inferior da conduta de vapor (14) conforme ilustrado na fig. 3, garantindo que os dois vedantes (13) foram montados corretamente.
- Coloque a parte superior da conduta de vapor (15) sobre a parte inferior correspondente (14), conforme ilustrado na fig. 4.
- Pressione com ambas as mãos as duas aletas laterais da conduta de vapor inferior (14) e rode a mesma no sentido dos ponteiros do relógio até ao fecho completo, conforme ilustrado na fig. 5.

AVISO! Se a conduta de vapor completa (13+14+15) não for montada corretamente, o reservatório de água (5) não se encaixa completamente.

AVISO!

- Nunca remova a tampa (3) sem antes ter desligado o aparelho e retirado a ficha do cabo de alimentação da tomada de corrente.
- Logo após ser desligado, a água existente

no depósito de aquecimento (10) pode continuar em ebulição ainda durante alguns minutos.

- Se, após as operações de enchimento ou esvaziamento do reservatório de água, as paredes externas e/ou a base do produto estiverem molhadas, proceda prontamente à sua secagem (com um pano limpo e macio) antes de inserir a ficha na tomada de corrente e ligar novamente o aparelho.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Durante a utilização normal do aparelho, devido aos sais minerais dissolvidos na água, poderão formar-se incrustações devido aos depósitos de calcário.

Estas incrustações de calcário podem formar-se com maior ou menor rapidez, dependendo da dureza da água e da frequência de utilização do aparelho. Quanto maior for a dureza da água e a frequência de utilização, mais rápida será a formação de depósitos/incrustações, que resulta na redução das prestações, no aumento do ruído e que impede o normal funcionamento do aparelho. Por conseguinte, é aconselhável efetuar a limpeza e a descalcificação, pelo menos uma vez por semana, da forma a seguir indicada. Em casos de não utilização do produto por longos períodos, seque cuidadosa e imediatamente, após a limpeza, todas as partes do aparelho e guarde-o num local seco e protegido.

AVISO! Antes de realizar qualquer procedimento de limpeza ou manutenção do aparelho, assegure-se de que removeu a ficha do cabo de alimentação (16) da tomada de corrente e de que o aparelho e os respetivos componentes arrefeceram completamente. Visto que existe água no aparelho, que poderia sair durante as operações a seguir descritas, estas operações devem ser sempre realizadas sobre superfícies adequadas não sensíveis à água e à humidade.

Limpeza da placa de aquecimento:

1. Remova a tampa (3) e o reservatório de água (5).
2. Remova a conduta de vapor completa

(13+14+15) segundo o procedimento descrito no parágrafo **REMOÇÃO E MONTAGEM DA CONDUTA DE VAPOR COMPLETA**(13+14+15).

3. Verta cerca de 10 ml de vinagre na superfície da placa de aquecimento e deixe atuar durante 2~5 minutos. A quantidade de vinagre pode variar em função da extensão da incrustação.
4. Use uma escova para limpar delicadamente a superfície da placa de aquecimento e remova a incrustação.
5. Volte a limpar a superfície da placa de aquecimento com um pano húmido.

Limpeza do reservatório de água:

1. Desaperte a tampa do reservatório, rodando-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, e remova-a.
2. Verta algumas gotas de vinagre no reservatório de água. Em seguida, verta no reservatório cerca de 250 ml de água potável fria.
3. Volte a apertar bem a tampa do reservatório, rodando-a no sentido dos ponteiros do relógio. Agite o reservatório mais vezes.
4. Desaperte a tampa do reservatório, rodando-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, e esvazie a solução de água e vinagre.
5. Encha completamente o reservatório de água com água da torneira potável e fria.
6. Enxague algumas vezes e seque minuciosamente.

Limpeza da conduta de água:

1. Proceda à remoção da conduta de vapor conforme indicado no parágrafo Remoção e à montagem da conduta de vapor completa (13+14+15)
2. Se o canal de água apresentar incrustações, mergulhe uma ponta de um pano macio numa pequena quantidade de vinagre e utilize-a para limpar o canal de água.
3. Lave o canal de água com água da torneira potável e fria.

Limpeza externa do aparelho

Limpe as partes externas do aparelho utilizan-

do um pano macio. Não utilize produtos abrasivos, álcool, solventes ou produtos similares porque podem provocar danos irreparáveis às superfícies do aparelho.

AVISO!

- Nunca mergulhe o aparelho em água ou em outros líquidos ou enxague com água corrente. Não utilize o aparelho nas proximidades de jatos de água; no caso de alguma das partes elétricas se molhar, não utilize o aparelho e contacte o revendedor ou os centros de assistência autorizados pelo distribuidor Artsana S.p.A.
- Mantenha o cabo de alimentação (16) afastado da água.
- Não raspe o grupo de aquecimento (12) e não utilize produtos químicos ou abrasivos para o limpar.
- Não introduza nenhuma parte do aparelho na máquina de lavar louça.
- Não deixe água no reservatório quando o aparelho não estiver em uso.
- Esvazie e limpe o humidificador antes de o guardar. Limpe o humidificador antes de usá-lo novamente.

PROBLEMAS E SOLUÇÕES

PROBLEMA DETETADO	SOLUÇÃO
Se o humidificador não funcionar.	<ul style="list-style-type: none">• Verifique se a ficha do cabo de alimentação (16) está corretamente ligada à tomada de corrente.• Verifique se existe corrente elétrica.• Verifique que o LED (9) está aceso (verde).• Verifique que o reservatório (5) foi enchido com água.• Verifique que a conduta de vapor completa (13+14+15) está posicionada corretamente.• Desligue a ficha do cabo de alimentação (16), deixe arrefecer completamente o aparelho e volte a ligar a ficha à tomada de corrente.
Se a quantidade de água no reservatório estiver correta, mas o humidificador não funcionar.	<ul style="list-style-type: none">• Verifique que o humidificador está posicionado de forma estável, sobre uma superfície plana.• Verifique que a conduta de vapor completa (13+14+15) está posicionada corretamente.• Verifique que a placa de aquecimento (12) não está coberta com incrustações; se for o caso, limpe-a conforme as instruções apresentadas no parágrafo LIMPEZA E MANUTENÇÃO.
Se existir mau odor.	<ul style="list-style-type: none">• Verifique que a água no reservatório não está suja. Remova-a e limpe o reservatório de água (5) conforme as instruções apresentadas no parágrafo Limpeza e manutenção; em seguida, areje o reservatório de água, colocando-o num local fresco durante 24 horas com a tampa aberta.
Se o aparelho fizer muito ruído.	<ul style="list-style-type: none">• Verifique que o aparelho está posicionado de forma estável, sobre uma superfície plana.• Limpe o elemento de aquecimento (12) conforme as instruções apresentadas no parágrafo Limpeza e manutenção.
Se estiver presente água próximo do humidificador.	<ul style="list-style-type: none">• O local onde o aparelho se encontra não está bem ventilado e a humidade do ambiente tem um nível que não permite ao humidificador difundir o vapor. Ventile esse espaço e desligue o aparelho.
Se nenhuma das soluções acima indicadas solucionar o problema e/ou no caso de anomalias de funcionamento diferentes das acima descritas, leve o dispositivo ao revendedor ou contacte a Artsana S.p.A. ou um centro de assistência técnica.	

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Mod. 06880 Humi Hot Advance
Tensão nominal de alimentação: 220-240V~ 50-60Hz
Potência absorvida: 300 W
Classificação de segurança: Classe I
Capacidade do reservatório de água: aprox. 2,5 L
Capacidade de nebulização: aprox. 300 ml/h
Autonomia: 7 horas aprox.
Tipo de aparelho: funcionamento contínuo
Peso: 1,6 kg (reservatório vazio)
Tamanho: 250x230mm
Condições ambientais de armazenamento: -40 °C ÷ +70 °C
Humidade relativa: 10 ÷ 90%
REF 00009595000000



Declaração de conformidade CE

O presente aparelho da marca Chicco mod. 06880 está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições pertinentes estabelecidas pelas diretivas 2014/30/UE (compatibilidade eletromagnética), 2014/35/UE (Baixa Tensão) e 2011/65/UE (RoHS). É possível solicitar uma cópia da declaração CE de conformidade ao fabricante: Artsana S.p.A via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (Como) Italy



Este produto está conforme a Diretiva 2012/19/UE.

O símbolo do lixo com a cruz contido no aparelho indica que o produto, ao terminar a própria vida útil, deve ser eliminado separadamente dos lixos domésticos, e deve ser levado a um centro de recolha diferenciada para aparelhos elétricos e eletrônicos ou entregue ao revendedor onde for comprado um novo aparelho equivalente. O utente é responsável pela entrega do aparelho às estruturas apropriadas de recolha no fim da sua vida útil. A recolha apropriada diferenciada para o posterior encaminhamen-

to do aparelho inutilizado à reciclagem, ao tratamento e à eliminação compatível com o ambiente, contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde e facilitar a reciclagem dos materiais com os quais o produto é composto. Para informações mais detalhadas sobre os sistemas de recolha disponíveis, contacte o serviço local de eliminação de resíduos ou dirija-se à loja onde foi efetuada a compra.

GARANTIA

O produto dispõe de garantia contra qualquer defeito de conformidade, verificado em condições normais de uso, de acordo com o disposto nas instruções de uso. A garantia não poderá portanto aplicar-se relativamente a danos no produto provocados por utilização imprópria, desgaste ou acidente. O prazo de validade da garantia sobre defeitos de conformidade remete-se para as disposições específicas das normas nacionais aplicáveis no país de aquisição, se existentes.

Fabricante: Artsana S.p.A via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (Como) - Italy

Fabricado na China.



NL GEBRUIKSAANWIJZING

Lees vóór het gebruik de volgende informatie en waarschuwingen aandachtig door en bewaar deze handleiding voor latere raadpleging.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

⚠ WAARSCHUWING!

De Europese norm EN 60335-1:2012 schrijft, ter bescherming van de veiligheid van kinderen, voor dat dit apparaat alleen gebruikt mag worden door kinderen ouder dan 8 jaar onder toezicht van een volwassene. Artsana S.p.A. geeft hieronder, in overeenstemming met de voorschriften van de geldende regelgeving, de waarschuwing weer als voorzien in deze norm:






- Dit product is niet geschikt om te worden gebruikt door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder het toezicht staan en goede instructies hebben gekregen over het goede gebruik van het apparaat van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon en de risico's ervan hebben begrepen.
- De reiniging en het onderhoud van het apparaat kunnen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze onder toezicht staan en goede instructies hebben gekregen over het goede gebruik van het apparaat van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon en de risico's ervan hebben begrepen.

- **Wegens de kenmerken van deze categorie producten (warme-stoom-luchtbevochtigers) raadt Artsana S.p.A aan om kinderen van welke leeftijd dan ook niet te laten spelen of omgaan met het product, ook niet onder toezicht van een volwassene.**
- Dit apparaat is niet geschikt om te worden gebruikt door personen met verminderde lichamelijke of cognitieve vermogens zonder de nodige ervaring en kennis, tenzij ze goede instructies hebben gekregen over het goede gebruik van het apparaat van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon en er de risico's van hebben begrepen.
-    Dit product is geen speelgoed. Houd het apparaat, het deksel (3), de volledige stoomleiding van de verwarmingseenheid (13 + 14 + 15) en de stroomkabel (16) buiten bereik van kinderen. Stoom en kokend water kunnen brandwonden veroorzaken.
- Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen en er dient op te worden toegezien dat ze dat niet doen.
- **WAARSCHUWING:** tijdens de normale werking van het apparaat kan het voorkomen dat het oppervlak in de buurt van de opening van het vernevelde water nat wordt door de condensatie van het verstoven water. Zorg ervoor dat absorberende materialen, zoals tapijten, gordijnen, wandbekleding of tafellakens, niet vochtig worden en/of dat de zone rond de luchtbevochtiger niet vochtig of nat wordt.
- Wie het apparaat gebruikt dient te weten dat een hoge vochtigheidsgraad de groei van biologische organismen in de omgeving bevordert.
- Laat de luchtbevochtiger, bij een te grote vochtig-

heid, functioneren op onderbroken wijze door deze uit te schakelen wanneer nodig.

- Laat geen water in het apparaat staan wanneer het niet gebruikt wordt.
- Het apparaat moet na elke werkingscyclus goed worden gereinigd en afgedroogd.
- Dit apparaat mag alleen worden gebruikt voor het doel waarvoor het speciaal is ontwikkeld: "luchtbevochtiger voor huishoudelijk gebruik". Ieder ander gebruik moet als oneigenlijk en dus gevaarlijk worden beschouwd.
- Artsana kan niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele schade veroorzaakt door oneigenlijk, verkeerd en onredelijk gebruik.
- Er is geen enkele afstelling nodig om de frequentie te veranderen.
- Na het apparaat uit de verpakking te hebben genomen, dient u zich ervan te verzekeren dat het compleet is en zonder zichtbare schade. Gebruik het apparaat in geval van twijfel niet en wend u uitsluitend tot vakmensen, de verkoper of tot een door Artsana S.p.A. goedgekeurd servicecenter.
- Houd alle verpakkingsonderdelen (plastic zakken, dozen, karton, enz.) buiten het bereik van kinderen.
- Voordat u het apparaat aansluit, dient u zich ervan te verzekeren dat de voedingsgegevens op het plaatje overeenstemmen met die van uw elektriciteitsnet. Het plaatje met gegevens bevindt zich op de bodem van het apparaat.
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact dat alleen voor een volwassene eenvoudig toegankelijk is.
- Trek niet aan de stroomkabel (16) of het apparaat zelf

om de stekker uit het stopcontact te halen.


-   Leg dit apparaat altijd op een stabiel en vlakoppervlak dat niet toegankelijk is voor kinderen en ver van wiegen en kinderbedjes gezien tijdens het gebruik, het toestel en het water erin heel warm kunnen worden: let altijd goed op! Verbrandingsgevaar.
-   **WAARSCHUWING!** Houd het gezicht en de handen ver van het stoomuitlaatmondstuk (1), of blemmer het niet met voorwerpen. De temperatuur van de stoom zou ernstige brandwonden kunnen veroorzaken.
- **WAARSCHUWING!** Let altijd heel goed op wanneer men het apparaat gebruikt voor kokende waterdamp die uit het apparaat komt.
-   **WAARSCHUWING!** Meteen na het uitschakelen van het apparaat kan het water in het verwarmingsreservoir (10) nog enkele minuten blijven koken. Wees altijd uiterst voorzichtig, de hoge temperatuur van het water in het apparaat kan zware brandwonden veroorzaken.
- **WAARSCHUWING!** Voeg nooit zouten, essenties, balsemolies of aromatische oliën binnenin het reservoir van het apparaat: het kokende water zou naar buiten toe kunnen overstromen en brandwonden of verbrandingen veroorzaken. Bovendien zou het apparaat en de watertank (5) onherroepelijk beschadigd kunnen geraken.
- **WAARSCHUWING!** Geen essences of balsemolie / aromatische olie in het essencebakje (2) aanbrengen als het apparaat ingeschakeld is, omdat de temperatuur van de stoom die eruit komt, ernstige brandwonden kan veroorzaken. Kijk dus altijd erg goed uit.

- **WAARSCHUWING!** De weerstand (12) bereikt in contact met het water hoge temperaturen en mag niet aangeraakt worden tenzij het apparaat koud is. Wacht bij de reiniging of droging van het apparaat altijd tot de weerstand (12) afgekoeld is en tot de stekker uit het stopcontact verwijderd werd, alvorens om het even welke handeling uit te voeren waarbij de gebruiker het apparaat moet aanraken: De temperatuur van de weerstand kan leiden tot ernstige verbranding, let altijd erg goed op.
-   **WAARSCHUWING!** Vul de watertank (5) niet, verplaats hem niet, hef hem niet op, doe hem niet kantelen of voer geen reiniging of onderhoud uit van de luchtbevochtiger wanneer deze werkt of verbonden is met het elektriciteitsnet of wanneer deze nog warm is. De temperatuur van het water en de stoom zou ernstige brandwonden kunnen veroorzaken.
- Verwijder het deksel (3) niet als het apparaat is ingeschakeld en wees hier altijd zeer voorzichtig mee.
- Laat de stekker van de stroomkabel nooit in het stopcontact steken als het apparaat niet wordt gebruikt of als het zonder toezicht is. Zorg dat het apparaat en de stroomkabel ervan bij gebruik niet in de buurt van warmtebronnen komen. Als de stroomkabel (16) beschadigd is, moet hij vervangen worden door de fabrikant, door het technische servicecenter of door gelijkaardig gekwalificeerde personen om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Om brandgevaar te voorkomen, dient u de stroomkabel (16) niet onder tapijten of in de buurt van radiatoren, kachels en warmtebronnen te laten lopen.
- Zorg er altijd voor, alvorens de watertank (5) te vullen



of reiniging of onderhoud van de luchtbevochtiger uit te voeren, dat het toestel uitgeschakeld is en dat de stekker van de stroomkabel (16) niet in het stopcontact zit.

- Laat het apparaat nooit werken zonder de watertank (5) te vullen, zonder de stoomleiding (13), zonder de volledige stoomleiding (13 + 14+ 15) of zonder water in het reservoir (10).
- Raak de volledige stoomleiding (13 + 14 + 15) niet aan wanneer het product werkt of niet alvorens het apparaat volledig afgekoeld is.
-  **WAARSCHUWING!** De stroomstroom zal er pas beginnen uitkomen na een tijdje na de inschakeling van het apparaat. Houd het gezicht en de handen ver van het stoomuitlaatmondstuk (1), of belemmer het niet met voorwerpen. De temperatuur van de stoom zou ernstige verbranding kunnen veroorzaken.
- Dompel het apparaat nooit in water of andere vloeistof en houd het niet onder stromend water. Kom niet aan het apparaat met natte of vochtige handen en gebruik het nooit met blote of natte voeten.
- Kom niet aan het apparaat als het per ongeluk in water valt: schakel meteen de stroom uit door de elektrische hoofdschakelaar in uw woning uit te schakelen en de stroomkabel uit het stopcontact te halen, voordat u het apparaat aanraakt. Gebruik het apparaat vervolgens niet opnieuw, maar wend u uitsluitend tot vakmensen of tot een door Artsana S.p.A. goedgekeurd servicecenter.
- Wanneer het apparaat door de gebruiker wordt afgestaan of gegeven aan derden moeten laatstgenoemden, via de handleiding en in het bijzonder de hierin



beschreven veiligheidsvoorschriften die het apparaat altijd moeten vergezellen, op de hoogte worden gesteld omtrent het veilig gebruik van het apparaat en zich bewust zijn van de ermee samenhangende gevaren.


- Neem contact op met de verkoper of de verdeler Artsana S.p.A als u twijfels heeft over de interpretatie van de inhoud van deze handleiding.
- De voorschriften vindt u op de website www.chicco.com.

WAARSCHUWING!

Het gebruik van een elektrisch apparaat brengt de inachtneming van enkele fundamentele regels met zich mee:

- Dek het apparaat nooit af tijdens de werking, of als het nog warm is.
- Laat het apparaat nooit langer ingeschakeld dan nodig om mogelijk gevaarlijke situaties te vermijden.
- Plaats het apparaat altijd uitsluitend op een onbuigzame, vlakke en stabiele ondergrond buiten het bereik van hitte-, stoom- of vochtgevoelige apparaten of materialen.
- Zet het apparaat nooit op of in de buurt van warme oppervlakken, gasfornuizen, elektrische verwarmingsplaten, of op oppervlakken die snel beschadigd kunnen raken of gevoelig zijn voor hitte, water of vocht; houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.
- Draai het product zodanig, dat de stoom niet gericht is op personen, meubels, gordijnen, muren, elektrische apparaten of voorwerpen, die gevoelig zijn voor warmte, water en/of vocht.

- Dit apparaat is alleen bedoeld voor gebruik binnenhuis en dient bijgevolg niet blootgesteld te worden aan zon, regen en andere weersomstandigheden.
- Voorkom mogelijke verbrandingen tijdens en na de werkingscyclus van het apparaat door op het volgende te letten: het water en de bovenzijde van het apparaat kunnen zeer heet worden.
- Doe essences, balsemolie of aromatische olie alleen zorgvuldig in het essence-bakje (2) en let er hierbij vooral op dat de vloeistof niet in contact komt met de buitenzijden van het waterreservoir (5) of overstroomt en binnenin het apparaat terecht komt via het mondstuk (1).
- Vul het reservoir (5) alleen met koud drinkwater.
- Gebruik geen accessoires, reserveonderdelen of onderdelen die niet door de fabrikant worden voorzien/geleverd.
- Elke eventuele herstelling mag uitsluitend uitgevoerd worden door technisch bekwaam personeel.
- Sluit het apparaat nooit aan op een externe timer of een aparte afstandsbediening.
- **WAARSCHUWING:** om gevaren veroorzaakt door de toevallige inschakeling van de veiligheidsschakelaar mag het apparaat niet gevoed worden via een externe schakelinrichting (bijv. een tijdschakelaar) en mag het niet verbonden zijn met een stroomketen die regelmatig wordt in- en uitgeschakeld door de netwerkbeheerder.
- Elke eventuele herstelling mag uitsluitend uitgevoerd worden door technisch bekwaam personeel.
- Dit apparaat bevat geen onderdelen die kunnen worden gerepareerd of bruikbaar zijn voor de koper en kan



alleen met speciaal gereedschap worden geopend. In geval van een defect en/of slecht functioneren het apparaat onmiddellijk uitschakelen en de stekker uit het stopcontact trekken. Probeer het niet zelf te verhelpen, maar wend u uitsluitend tot technisch competente personen, de verkoper of tot een door de verdeler Artsana S.p.A. goedgekeurd servicecenter.

- Het apparaat moet na elke werkingscyclus goed worden gereinigd en afgedroogd.
 - Als het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, moet het worden opgeborgen, zoals in de paragraaf **REINIGING EN ONDERHOUD** wordt aangegeven.
-
- Het valt aan te raden om de reiniging en het periodieke onderhoud van het apparaat uit te voeren zoals aangegeven in de paragraaf **REINIGING EN ONDERHOUD**.
 - Als u besluit het apparaat niet meer te gebruiken, wordt aangeraden - nadat u de stekker uit het stopcontact hebt gehaald - het apparaat onbruikbaar te maken door de stroomkabel (16) te verwijderen.
 - Bewaar de luchtbevochtiger niet in ruimtes met extreme temperaturen.
 - Gebruik geen verloopstekkers, meewegstekkers en/of verlengsnoeren. Maak, als dit toch nodig is, uitsluitend gebruik van enkel- of meervoudige adapters en verlengsnoeren die voldoen aan de geldende veiligheidsnormen. Overschrijd nooit het toegestane vermogen, aangeduid op adapter en/of verlengsnoer.
 - De kenmerken van het product kunnen wijzigingen ondergaan, zonder dat dit vooraf wordt gemeld.
- 

LEGENDA SYMBOLEN



Apparaat conform de wezenlijke vereisten van de toepasselijke EG richtlijnen



Wisselstroom



WAARSCHUWING!



WAARSCHUWING! Kokendhete stoom



Let op! Warm oppervlak!



Lees de gebruikshandleiding



Gebruiksaanwijzingen



Werkwijze Aan (I)/Stand-by



Alleen voor gebruik binnenshuis



Dank het apparaat en de onderdelen ervan niet af als huishoudelijk afval maar maak gebruik van gescheiden afvalinzameling door de speciale in elk land geldende wetgeving te raadplegen.

NL Warme luchtbevochtiger Humi Hot Advance

⚠ WAARSCHUWING!

Lees de veiligheids waarschuwingen aan het begin van de handleiding.

Humi Hot Advance is de nieuwe luchtbevochtiger op warme stoom van Chicco, die het dagelijkse welzijn en een gezonde omgeving voor de hele familie verzekert. De warme luchtbevochtiger Humi Hot Advance maakt het mogelijk de juiste vochtigheidsgraad te herstellen in ruimtes met verwarming of klimaatregeling, ter voorkoming van de vorming van het soort droge lucht dat schadelijk is voor het organisme. Een ruimte met de juiste vochtigheidsgraad helpt de natuurlijke beschermende functies van het neusslijmvlies en de luchtwegen te handhaven voor een betere bescherming tegen bacteriën en vervuilde deeltjes. De Humi Hot Advance luchtbevochtiger vernevelt water door middel van een verwarmingselement en verspreidt een constante stroom van schone stoom in de leefruimte. De tank ervan werd ontworpen om het lekken van warm water te reduceren indien deze kantelt. Humi Hot Advance kan ook worden gebruikt om essences te verspreiden.

INHOUD VAN DE VERPAKKING

Luchtbevochtiger
Gebruiksaanwijzingen

ONDERDELEN VAN HET APPARAAT (FIG. 1)

1. Stoomuitlaat-mondstuk
2. Essencebakje
3. Deksel
4. Handgreep tank
5. Watertank
6. Dop

7. Waterleiding
8. Led voor werking
9. Aan/uit (I/O)-schakelaar
10. Basis
11. Beschermend kader verwarmingsgroep
12. Verwarmingsgroep
13. Pakkingen
14. Onderste stoomleiding
15. Bovenste stoomleiding
16. Stroomkabel

GEBRUIKSAANWIJZING

Vorbereidende werkzaamheden

- Controleer of de stekker van de stroomkabel (16) niet op het elektriciteitsnet is aangesloten.
- Neem het deksel (3) eraf en zet het terzijde.
- Hef de watertank (5) op en draai de dop (6) linksom. Verwijder de dop. Vul de watertank (5) met koud drinkwater of gedistilleerd water. Na de tank gevuld te hebben, draai de dop rechtsom om deze vast te schroeven.
- Leg de watertank op de verwarmingsgroep en let op de positie van de stoomleiding (zie fig. 6). Zorg ervoor dat deze correct geplaatst is, zet vervolgens het deksel op de watertank.
- Leg het apparaat in de gekozen zone en neem de voorzorgsmaatregelen in acht, die worden beschreven in de paragraaf Waarschuwingen.
- Sluit de stekker van de stroomkabel (16) aan op een stopcontact dat alleen voor een volwassene eenvoudig toegankelijk is. Wanneer het apparaat op de stroom is aangesloten, wordt het LED-lampje rood. De luchtbevochtiger is in stand-by. Wanneer de luchtbevochtiger in stand-by is, druk dan op de contactschakelaar. Het LED-lampje zal groen worden en de stoom ($\geq 100^\circ$) zal uit de stoomleiding en het mondstuk komen eens het water beginnen koken is.
- Indien tijdens deze handeling het groene LED-lampje rood zou worden en u er geen stoom uit ziet komen, betekent het dat de "bescherming tegen watergebrek" in werking trad. Schakel in dit geval het apparaat uit, trek de stekker uit, wacht tot het product volledig afgekoeld is en voer de handelin-

gen uit zoals die beschreven worden in de paragraaf Voorbereidende Werkzaamheden.

- Doe wat druppels olie of essence in het deel van het deksel dat bestemd is om essences te bevatten (fig. 7).
- Pas er steeds voor op dat de olie of essence niet in contact komt met de buitenkant van het reservoir of overstroomt en in de binnenkant van het apparaat lekt via de opening in het mondstuk.

VERWIJDERING EN MONTAGE VOLLEDIGE STOOMLEIDING (13+14+15)

WAARSCHUWING. Zorg ervoor dat het product losgekoppeld is van het stopcontact en dat het volledig afgekoeld is.

- Verwijder het deksel (3) en de tank (5).
- Houd de twee kleppen van de onderste stoomleiding (14) met twee handen vast (fig. 2) en draai linksom.
- Verwijder de bovenste stoomleiding (15)
- Verwijder de onderste stoomleiding (14)
- Zorg ervoor dat de twee pakkingen (13) correct gemonteerd blijven.
- Om de volledige stoomleiding (13+14+15) te monteren, moet men het onderste deel van de stoomleiding (14) plaatsen zoals men ziet op fig. 3 en ervoor zorgen dat de twee pakkingen (13) correct gemonteerd zijn.
- Leg het bovenste deel van de stoomleiding (15) bovenop het corresponderende onderste deel (14) zoals op fig. 4.
- Druk met beide handen op de twee zijkleppen van de onderste stoomleiding (14) en draai deze rechtsom tot de volledige sluiting zoals op fig. 5 bereikt wordt.

WAARSCHUWING! Als de volledige stoomleiding (13+14+15) niet correct gemonteerd is, zal de watertank (5) niet volledig geplaatst kunnen worden.

WAARSCHUWING!

- Nooit deksel (3) verwijderen zonder het apparaat eerst te hebben uitgezet en de stekker van de stroomkabel uit het stopcontact te hebben verwijderd.
- Meteen na het uitschakelen, kan het water in de verwarmingsbak (10) nog enkele mi-

nuten blijven koken.

- Als de buitenkant van het product (de basis ervan hierbij inbegrepen) bij het bijvullen of ledigen van het reservoir nat is geworden, deze onmiddellijk met een schone doek afdrogen, voordat u de stekker in het stopcontact steekt en het apparaat opnieuw inschakelt.

REINIGEN EN ONDERHOUD

Tijdens het normale gebruik van het apparaat is het mogelijk dat het vuil wordt door kalkafzettingen vanwege de minerale zouten die in het water opgelost zijn.

Deze kalkafzettingen kunnen al dan niet snel gevormd worden, afhankelijk van de hardheid van het water en van de frequentie van het gebruik van het apparaat. Hoe harder het water is en hoe vaker het apparaat gebruikt wordt, hoe sneller de afzetting/aanslag gevormd wordt die de prestaties verlaagt, meer geluid veroorzaakt en de normale werking van het apparaat verhindert. Het wordt daarom aanbevolen het minstens één keer per week als volgt te reinigen en te ontkalken. Indien het apparaat na de dagelijkse reiniging lange tijd niet wordt gebruikt, dient u meteen na de reiniging alle delen van het apparaat af te drogen en op te bergen in een droge en afgeschermd plaats.

WAARSCHUWING! Alvorens een reinigings- of onderhoudswerkzaamheid op het apparaat uit te voeren controleert u of de stekker van de stroomkabel (16) uit het stopcontact is gehaald en of het apparaat en zijn onderdelen helemaal afgekoeld zijn.

Aangezien het apparaat water bevat, dat er tijdens de hierna beschreven werkzaamheden kan uitstromen, moeten deze altijd uitgevoerd worden op geschikte oppervlakken die niet gevoelig zijn voor water en vocht.

Reiniging van de verwarmingsplaat:

1. Verwijder het deksel (3) en de watertank (5).
2. Verwijder de volledige stoomleiding (13+14+15) via de procedure beschreven in de paragraaf **VERWIJDERING EN MONTAGE VOLLEDIGE STOOMLEI-**

DING (13+14+15).

3. Giet ongeveer 10ml azijn op het oppervlak van de verwarmingsplaat en laat dit gedurende 2~5 minuten inwerken. De hoeveelheid azijn kan variëren volgens de grootte van de afzettingen.
4. Gebruik een borsteltje om voorzichtig het oppervlak van de verwarmingsplaat te reinigen en de afzettingen te verwijderen.
5. Reinig het oppervlak van de verwarmingsplaat opnieuw met een vochtig doek.

Reiniging van de watertank:

1. Draai de dop van de tank los door deze linksom te draaien en te verwijderen.
2. Giet enkele druppels azijn in de watertank. Giet vervolgens ongeveer 250ml koud drinkbaar water in de watertank.
3. Draai de dop van de watertank weer goed rechtsom toe. Schud meerdere keren met het reservoir.
4. Draai de dop van de tank los door deze linksom te draaien en leeg de oplossing van water en azijn uit de tank.
5. Vul de watertank volledig met koud drinkbaar kraantjeswater.
6. Spoel enkele malen en droog zorgvuldig.

Reiniging van de waterleiding:

1. Verwijder de stoomleiding zoals beschreven in de paragraaf Verwijdering en montage volledige stoomleiding (13+14+15)
2. Indien de waterleiding afzettingen vertoont, dompel dan de hoek van een zacht doek in een kleine hoeveelheid azijn en gebruik dit om de waterleiding te reinigen.
3. Spoel de waterleiding met koud drinkbaar kraantjeswater.

De buitenkant van het apparaat reinigen

Reinig de buitenkant van het apparaat met een zachte doek. Gebruik geen schuurmiddelen, alcohol, oplosmiddelen of dergelijke, omdat deze de oppervlakken van het apparaat onherstelbaar beschadigen.

WAARSCHUWING!

- Het apparaat niet in water of een andere vloeistof onderdompelen, het apparaat niet

onder water houden of gebruiken in de buurt van spattend of spuitend water; ingeval elektrische delen met water in contact gekomen zijn, het apparaat niet gebruiken maar de verkoper of een door Artsana S.p.A. goedgekeurd servicecenter raadplegen.

- De stroomkabel (16) uit de buurt van water houden.
- Schuur de verwarmingsgroep (12) niet af en gebruik geen chemische producten of schuurmiddelen om hem te reinigen.
- Geen onderdelen van het apparaat in vaatwassers doen.
- Laat geen water in het reservoir zitten wanneer het apparaat niet gebruikt wordt.
- Maak de luchtbevochtiger leeg en reinig hem alvorens hem op te bergen. De luchtbevochtiger schoonmaken alvorens hem opnieuw in gebruik te stellen.

PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN

VASTGESTELD PROBLEEM	OPLOSSING
Als de luchtbevochtiger het niet doet.	<ul style="list-style-type: none">• Controleer of de stekker van de stroomkabel (16) correct in het stopcontact steekt.• Controleer of er spanning staat op de stroomleiding.• Controleer of het LED-lampje (9) brandt (groen)• Controleer of de tank (5) gevuld is met water.• Controleer of de volledige stoomleiding (13+14+15) correct geplaatst is.• Haal de stekker van de stroomkabel (16) uit het stopcontact, laat het apparaat helemaal afkoelen en steek de stekker terug in het stopcontact.
Indien de waterhoeveelheid in de tank correct is maar de luchtbevochtiger niet werkt.	<ul style="list-style-type: none">• Controleer of de luchtbevochtiger stabiel op een vlak oppervlak staat.• Controleer of de volledige stoomleiding (13+14+15) correct geplaatst is.• Controleer of de verwarmingsplaat (12) niet met afzettingen bedekt is, indien wel, reinig het dan volgens de instructies die beschreven werden in de paragraaf REINIGING EN ONDERHOUD.
Indien er een slechte geur is.	<ul style="list-style-type: none">• Controleer of het water in de tank niet vuil is. Verwijder het en reinig de watertank (5) volgens de instructies beschreven in de paragraaf Reiniging en onderhoud, lucht vervolgens de watertank op een frisse plaats gedurende 24 uur met de dop geopend.
Als het apparaat veel geluid maakt.	<ul style="list-style-type: none">• Controleer of het apparaat stabiel op een vlak oppervlak staat.• Reinig het verwarmingselement (12) volgens de instructies beschreven in de paragraaf Reiniging en onderhoud.
Als er dichtbij de luchtbevochtiger water is.	<ul style="list-style-type: none">• De kamer is niet goed geventileerd en de vochtigheid van de omgeving is te hoog opdat de luchtbevochtiger de stoom verspreidt. Ventileer de kamer en schakel het apparaat uit.
Als geen enkele van de hiervoor beschreven oplossingen het probleem verhelpt en/of in geval van storingen die hier niet beschreven zijn, brengt u het apparaat naar de verkoper of wendt u zich tot Artsana S.p.A. of een servicecentrum.	

TECHNISCHE KENMERKEN

Model 06880 Humi Hot Advance
Nominale voedingsspanning:
220-240V~ 50-60Hz
Geabsorbeerd vermogen: 300W
Veiligheidsindeling: Klasse I
Inhoud van het waterreservoir: ongeveer 2,5 l
Verstuivingsvermogen: ongeveer 300ml/u
Zelfstandige werking: ongeveer 7 uur
Type apparaat: continue werking
Gewicht: 1,6kg (lege tank)
Afmetingen: 250x230mm
Omgevingsomstandigheden voor de opslag:
-40 ÷ +70°C
Relatieve luchtvochtigheid: 10 - 90%
REF 00009595000000



EG-verklaring van overeenstemming

Dit apparaat van het merk Chicco Model 06880 voldoet aan de basisvereisten en aan de andere relevante bepalingen, die zijn vastgesteld door de richtlijnen 2014/30/EU (elektromagnetische compatibiliteit), 2014/35/EU (Laagspanning) en 2011/65/EU (RoHS).

Een kopie van de EG-Verklaring van overeenstemming kan worden aangevraagd bij de fabrikant:

Artsana S.p.A Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (Como) Italië



Dit product is conform de Richtlijn 2012/19/EU.

Het symbool met de doorstreepte vuilnisbak op het apparaat geeft aan dat het product op het einde van zijn levenscyclus afzonderlijk van het gewoon huishoudelijk afval moet worden afgedankt en hiervoor naar een centrum voor gescheiden afvalophaling voor de recyclage van elektrische en elektronische apparatuur wordt gebracht of wordt terugbezorgd aan de verkoper op het moment waarop een nieuw gelijkaardig apparaat wordt aangekocht. De gebruiker is er verantwoordelijk voor het ap-

paraat op het einde van de levenscyclus naar een structuur voor afvalophaling te brengen. De correcte gescheiden afvalophaling met het oog op de daaropvolgende recyclage, verwerking en milieuvriendelijke afhandeling van het apparaat draagt bij tot het voorkomen van mogelijke negatieve invloeden op het milieu en de gezondheid en bevordert de recyclage van de materialen waaruit het product is samengesteld. Voor meer gedetailleerde informatie over de beschikbare ophefsystemen, dient u zich te wenden tot de lokale dienst voor afvalophaling of de winkel waar u het product hebt gekocht.

GARANTIE

Het artikel valt onder garantie tegen elke non-conformiteit binnen de normale gebruiksomstandigheden zoals voorzien in de gebruiksaanwijzingen.

De garantie is dus niet geldig in geval van schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, slijtage of toevallige gebeurtenissen.

Voor de duur van de garantie inzake non-conformiteit verwijzen we naar de specifieke richtlijnen en de nationale normen die van toepassing zijn in het land van aankoop, indien deze voorzien zijn.

Fabrikant: Artsana S.p.A via Saldarini Catelli, 1 -22070 Grandate (Como) - Italië

Geproduceerd in China.

Fig. 2

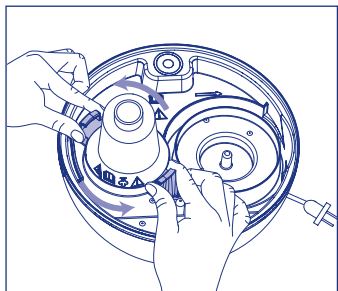


Fig. 3

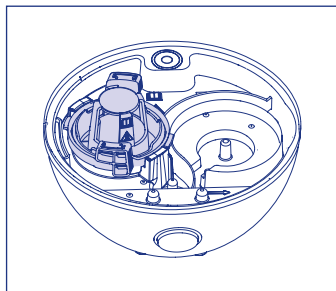


Fig. 4

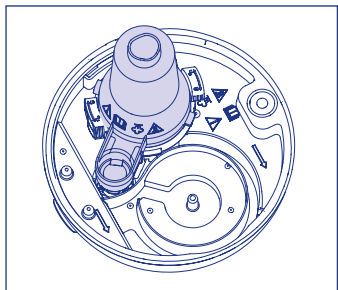


Fig. 5

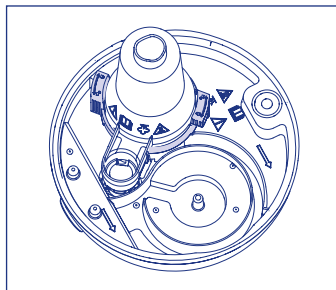


Fig. 6

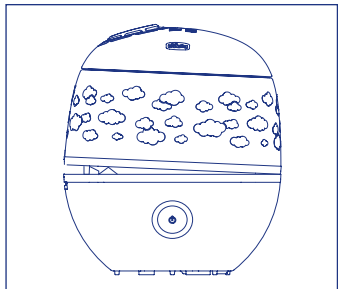
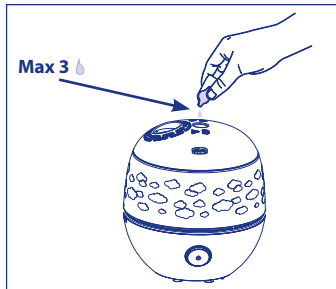


Fig. 7



Rev.00_2033

46 009595 000 000_00_2033_1



Costruttore - Manufacturer - Fabricante - Fabricante - κατασκευαστής
Artsana S.p.A - via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (Como) - Italy

Fabbricato in Cina - Made in China - Fabricado en China
Fabricado em China - κατασκευάζονται στην Κίνα